

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S.L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agusín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 pesetas

Viernes 25 de septiembre de 1981
Año LXXXI.—núm. 24.792

SEGOVIA

Los asistentes a la reunión del C. C. C. del Consejo de Europa recorrieron el valle del Clamores



En la tarde de ayer, los representantes de las delegaciones extranjeras en la reunión sectorial del Consejo de Cooperación Cultural del Consejo de Europa realizaron una detenida visita al valle del Clamores, en cuyo recinto, el ingeniero de ICONA que dirige las obras de limpieza y adecentamiento les informó de lo realizado hasta el momento.

Foto: F. de Aranguren
(Pág. 5)

Movida sesión en el pleno ordinario celebrado anoche en el Ayuntamiento

(Pág. 3)

NUEVO REGLAMENTO DE ARMAS

Madrid.—El nuevo reglamento de armas, elaborado por la Comisión Interministerial Permanente de Armas y Explosivos de acuerdo a las recomendaciones del Consejo de Europa, se publica hoy en el Boletín Oficial del Estado.

El reglamento abarca todo tipo

de armas de fuego, blancas, de aire comprimido y de inyección anestésica.

Entre las armas prohibidas, en general, figuran: las de sistema «Flobert» de calibre superior a seis milímetros, las de fuego alojadas en el interior de bastones, las disimuladas bajo

aparición de cualquier objeto, las imitaciones de armas fuego que puedan ser transmitidas en verdaderas, los bastones-estoque, las navajas automáticas, las defensas de alambre o plomo, los «tiragomas» perfeccionados, las navajas automáticas y las no automáticas cuya hoja exceda de 11 centímetros, si bien estas últimas podrán tenerse en los domicilios con fines de ornato o como parte de colecciones.

A los particulares se les prohíbe, además, el uso de aerosoles de defensa personal y todas aquellas armas u otros artefactos que despidan gases o sustancias estupefacientes, tóxicas o corrosivas, las defensas eléctricas, los silenciadores aplicables a las armas de fuego, las municiones y proyectiles con balas perforantes de núcleo duro, explosivas o incendiarias y las de tipo «Dum dum».

También se prohíbe la venta, tenencia y uso de las imitaciones de armas de fuego que por sus características externas puedan inducir a confusión sobre su auténtica naturaleza.—Efe

Madrid

Intento frustrado de secuestro del secretario general del Congreso

(En página 8)

En lo que va de año

LA U.R.S.S. ENVIO A CUBA 46.000 TONELADAS DE ARMAS

Washington.—La Unión Soviética envió a Cuba, sólo en lo que va de año, 46.000 toneladas de armas, el más alto nivel de transferencias armamentistas al régimen de Fidel Castro desde la «crisis de los misiles» de 1962, declaró un portavoz del Departamento de Estado.

Rush Taylor indicó que, desde 1975, Moscú ha transformado el Ejército cubano «en la mejor organización militar de Iberoamérica, con equipos y capacidad ofensiva altamente significativos».

En los siete primeros meses de 1981, la Unión Soviética envió a Cuba 40.000 toneladas de armas, y otras 6.000 sólo en el pasado mes de agosto, especificó Taylor.—Efe.

Natali insiste:

España entrará en la CEE el 1 de enero de 1984

El Grupo Socialista del Parlamento Europeo ha presentado ante la Comisión Política de esa institución una propuesta en la que se pide la aceleración del proceso de adhesión de España a la Comunidad Económica Europea. Por otra parte, Lorenzo Natali, vicepresidente encargado de la ampliación de la Comunidad, ha insistido ante el mismo Parlamento que la integración de España en la Comunidad tendrá lugar el 1 de enero de 1984.

INGENIO MILITAR REALMENTE NUEVO

El portavoz dijo que «el mejor sistema armamentista» entregado a Cuba por la Unión Soviética ha sido una fragata ni; que es «un ingenio militar realmente nuevo».

Los envíos armamentistas del Kremlin a La Habana incluyen, según Taylor, misiles tierra-aire, patrulleras, caza-bombarderos, cargueros y submarinos «diesel».

El Rey visitará la O E A

Washington.—El Rey Don Juan Carlos I de España visitará la Organización de Estados Americanos (OEA) durante su próxima estancia en los Estados Unidos. El próximo 14 de octubre, un día después de que el Rey inicie su visita oficial a los Estados Unidos, don Juan Carlos entregará a la «OEA» un facsímil del original de las leyes de Indias que, en noviembre próximo, cumplirán su tricentenario.—Efe

MAÑANA, SABADO,
JUNTO AL NUMERO NORMAL

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

OFRECERA EL ESPECIAL

Fin de semana

Con el programa de TVE para la semana del 27 de septiembre al 3 de octubre, con argumentos de películas, teatro etc.

A D E M A S :

Moda otoño-invierno: Los tejidos y su importancia en el vestir de ayer y hoy.—Doctor Barraquer: Las lentes progresivas son una alternativa en la corrección de la Presbicia.—Retablo joven.—Correo filatélico: El viaje de los Reyes de España a Guinea.—Las tres preguntas de la semana a José Ignacio García, delegado provincial de la Secretaría de Estado para el Turismo

(Asegúrese este número suscribiéndose a EL ADELANTADO DE SEGOVIA)



Páginas
4, 9 y 12

Muebles de
Cocina



ARIES

Pídanos
presupuesto

Barrero

Ladreda, 25. Teléfono 426261
Polig. Industrial. Teléf. 420671

MESON ERESMA

Especialidad en raciones
y tapas de cocina

Sábado y domingo:

Paella y
conejo guisado

Pan, vino y postre:
350 pesetas

Ctra. de Arévalo. Tel. 41 55 23

apunte del día

Nos quedamos sin teatro

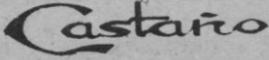
Ya se sabe que la Semana de Teatro en la calle ha tenido que ser suspendida a consecuencia de la inestabilidad meteorológica que durante los últimos días nos ha acompañado. Ha sido una pena porque la Semana prometía ser interesante, y de hecho, las dos últimas representaciones que se han podido celebrar así lo han confirmado.

Los socialistas se opusieron, en la reunión de la Comisión Municipal Permanente del pasado martes, a que dicha suspensión se realizase. Tanto sus argumentos como los del presidente de la Comisión de Cultura, don Emillo Fuente-taja, estaban llenos de razones. Este último decía que el traslado de las representaciones a locales cerrados hacía desaparecer el carácter eminentemente popular que era una de sus primordiales razones de ser. Además se producía una elevación en los costos al tener que alquilar locales cerrados. Pero también puede ser verdad, como decían los socialistas, que la suspensión viene a significar, más o menos, tirara el dinero a la calle, por cuanto habrá que proceder —suponemos— al pago de indemnizaciones.

Lo que no parece razonable es que, conocidas las características meteorológicas de nuestra ciudad, dada la época del año en que nos encontramos, no se hubiese previsto que el tiempo podía causar problemas en el desarrollo de la Semana.

Creemos que para otra vez se debe elegir otra época para la celebración de actos como éstos, tan interesantes para el desarrollo de la cultura segoviana.

TAPIZADO DE TRESILLOS, PAREDES Y SILLERIA

Un servicio de 

La Prensa opina

LA URSS, EN EL CENTRO DE LA CRISIS

EL PAIS Dice en un editorial:

La URSS está literalmente ahogada por un cerco de potencias enemigas. Culpa de ello a Estados Unidos, pero la realidad es que parte de este cerco lo forman también países comunistas: China, con su larga y peligrosa frontera; Afganistán, con la subversión que no cesa; Polonia, con un independentismo creciente y desafiante que declara su intención de hacer prosélitos en otras democracias populares (contenidas solamente por el miedo). El Tercer Mundo es cada vez más reticente para con su política, especialmente el islámico: la acción contra Afganistán se lo ha alienado. Y los movimientos revolucionarios de algunos países, especialmente de América Latina, se resisten a las dependencias de la URSS; saben ya que les puede abandonar en cualquier momento si llega a un acuerdo global con Estados Unidos; y saben también que, si no les abandonan, les impondrán en el futuro condiciones duras de dependencia, como sucede con Cuba, donde la naturaleza de la revolución independentista se pervirtió desde que buscó el apoyo de Moscú.

LA OLLA EXPRESS

Diario 16 Carmen Rico-Godoy, escribe:

Los pitidos de la olla a presión que funciona desde hace días a tope en el palacio de la Moncloa, nos están ensordeciendo.

—Vamos a salir todos por los aires cuando revienta la olla, que sin duda reventará —insinúa tembloroso el ficus del despacho presidencial, totalmente traspuesto porque no resiste el ruido agudo y continuo. —¿Decía usted algo?— pregunta don Leopoldo quitándose los auriculares estéreo, por los que estaba con su caradepapato escuchando las sonatas para piano de Ludovico Von aporreadas por Mari Cruz Soriano.

—¡Que digo que no se puede meter en una olla express a Rafael Arias, a Herrero de Miñón, a García Díez y a Rodríguez Sahagún y dejarlos cocinar durante horas y horas a palo seco!

—A palo seco, no. Les puse una ramita de muérdago que es laxante y un pellizco de azahar que es afrodisíaco. Además llevan una salsa especial.

—Salsa de mejillones ligada con aceite de colza, y sazónada con una copita de Anthony Walker. La olla reventará, saldremos por los aires y entraremos en la OTAN, pero por la ventana. Yo, señor presidente, no aguanto más, me quiero ir con mi mamá

COLABORACION

Don Amós, decano del Ilustre Colegio de Procuradores de Segovia

Por Justo Díaz Villasante

Así, don Amós, sin más aunque luego agreguemos sus apellidos.

Don Amós, figura titilante, de estatura física media, de ancho y luminoso rostro, con la sonrisa abierta, sin abandonar su cigarrillo, respetuosísimo, nos ha abandonado para siempre. Repitiendo una profunda expresión de Don Eugenio d'Ors en su comentario a El Cristo de Velázquez, podríamos decir: era bueno y ha muerto.

Decano del Ilustre Colegio de Procuradores de Segovia por méritos propios y por elección de sus compañeros, ejercía en y desde Santa María la Real de Nieva su nobilísimo oficio. Acudía a todas partes, repentinamente, teniendo como base su gran preparación profesional y su experiencia, buscaba la conciliación entre intereses opuestos, conocía los negocios jurídicos y los negocios humanos, conocía a los hombres.

Adiós, don Amós! Con él, don Amós Llorente Migueláñez, su nombre completo, ha desaparecido o va desapareciendo una generación. Una generación de hombres de bien, de profesionales pulcrísimos, de limpieza moral.

Los hombres no son instituciones porque no es la función la que hace la dignidad del hombre sino el hombre el que hace digna la función como dijo Channing.

En el caso concreto de don Amós, el Derecho, representando a las partes se ennoblecía, no se petrificaba: los papeles, los folios, los sumarios, los juicios de toda índole civiles y criminales eran tomados en su pulso por el profesional que, en las circunstancias de don Amós, nuestro amigo y compañero, no se profesionalizaba precisamente. No es exacto tampoco que el Derecho sea expresión de la Ley positiva, sino como trasunto de la Ley natural; de ahí que la Justicia, en todas sus dimensiones, sea un anhelo de hombre, de los hombres que nosotros tenemos que satisfacer como ideal y como realidad.

El paso de los hombres por la tierra tiene, en unos casos, una dimensión trascendente y en otros una limitación inmanente. En don Amós se daba la primera y en función de ella cumplió la parábola de su destino.

El hombre mecanizado y enorgullecido de nuestros días no advierte su dimensión humana. Por eso debemos enriquecer y ennoblecer el Derecho.

La parte no es tampoco el hombre; el hombre es una integración. El Derecho evoluciona como la misma vida y el comportamiento del hombre hay que contemplarlo y estudiarlo en su arco histórico porque no existen, no pueden existir genes independientes en la Historia. La sociedad en que vivimos nos condiciona pero existen valores esenciales que deben seguir motivando la conducta.

Hay, en efecto, conflicto entre las generaciones pero hay que tender a su entendimiento y a su armonía. La obra es común y todo nuestro esfuerzo lo debemos emplear en una gran tarea.

Vaya a los procuradores y abogados de Segovia el saludo del alba en estos momentos en que don Amós deja una estela y una conducta, su ejemplo sencillo: la grandeza de carácter no está conformada con los grandes personajes ya que éstos no hacen sólo ni solos la Historia: todos la hacemos y entre los más pequeños aparentemente se esconde el espíritu que es su auténtica fuerza y también la nuestra.

—gime el ficus derramando gotas de agua en la alfombra de nudo.

—Sírvase abstenerse de manifestaciones extemporáneas. Esto no es el Parlamento. Le recuerdo que soy el presidente y si no estoy dispuesto a que el Gobierno me lo haga Felipe González, menos consentiré que me diga usted lo que tengo que hacer.

—Qué colzas pasan».

ELECCIONES 1983

PUEBLO Pilar Narvi6n, dice:

«Uno de los mejores servicios que podía prestar Calvo-Sotelo a la clase política sería convencerle de que realmente las elecciones no tendrán lugar hasta 1983. El país necesita unos meses de calma para dedicarlos a un trabajo serio de legislación, de administración y de gobierno. La opinión pública necesita olvidar espectáculos como el del último pleno, con aquella votación kafkiana sobre las costillas de las víctimas de un drama nacional. Hay que dejar al Gobierno que gobierne y no obligarle a pasar la mitad de su tiempo parando golpes que sólo le hacen moraduras y no conducen a nada realmente importante para la vida nacional. Hay que obligar a la Administración a que administre, exigiéndole un trabajo, no poniéndola en la parrilla, en la que difícilmente se dedicará a cumplir con su obligación, y hay que dedicar la vida parlamentaria a legislar y no como sucursal y pasillo de las luchas políticas internas fratricidas y no fratricidas.»

SUARISMO Y LEOPOLDIZACION

La Doz de Asturias Victor Vázquez Reviriego, comenta:

Cuando una persona (Suárez) genera un ismo, crea un nombre común (suarismo) y un adjetivo (suarista). La relación política del adjetivo con el nombre propio es expresada por el nombre común, que muchas veces es el hombre común, el hombre de la calle. Dentro de la élite del poder es relación casi más personal que política. En el caso de Suárez, al parecer, había una relación como de «devotio ibérica» en la que influyó tanto o más la seducción personal como las mieles que el poder permite degustar.

La leopoldización es una función. Y una relación funcional está lógicamente menos marcada por lo personal. Además en poco más de un año don Leopoldo no tiene tiempo para fabricarse un «ismo» que los ismos personales son producto de mucho tiempo o de situaciones de transición en las que el tiempo cuenta doble o triple o aún más.

Según dicen, la leopoldización que ahora se intenta sería algo así como una galvanización.

¿HABLAMOS DE CORRUPCION?

ya

Dice en un editorial:

Hace unos meses la Diputación Provincial de Madrid sufrió un serio cataclismo que se llevó a su paso nada menos que al presidente del organismo provincial también del PSOE. Hace unos días, de nuevo en la Diputación se han descubierto irregularidades que afectan a un buen puñado de técnicos en plantilla. Ahora, un destacado miembro del partido saca a la luz los supuestos trapos sucios de algunos correligionarios con cargos de responsabilidad en el Ayuntamiento. Esto es grave, sobre todo porque si de algo ha presumido la izquierda en los municipios es de honradez y de transparencia. No se puede aceptar que la nota de la alcaldía salga hablando de errores cuando nada menos que un teniente de alcalde ha sido el autor de la denuncia. El alcalde de Madrid, de talante componedor, debiera dejar, al menos por una vez, su condición beatífica y ordenar una investigación a fondo. Si hay corrupción, también él saldrá salpicado, y si no la hay, conviene que los acusados queden limpios de toda sospecha en el plazo más breve. Lo que no es de recibo es decir que se trata de un asunto de partido. Una vez más se juega con el dinero del ciudadano, que en este caso, y según las acusaciones formuladas, iría, eso sí, a las arcas del partido.

Las alusiones que se hacen al próximo congreso del PSOE nos dejan perplejos. La corrupción, con congreso o sin congreso, es una lacra objetiva. Lo demás son pretextos que nada justifican.

Herbolario

El Carmen

Alimentos de Régimen
y Naturales
Sección de Hierbas y Plantas
Medicinales
Asesoramiento Dietético

C/ Salamanca, 3 (La Albuera)
Tel. 42 03 97 SEGOVIA

PLENO DEL AYUNTAMIENTO

Polémica en torno a la habilitación de interventor, con cuatro votos favorables y 13 abstenciones*Por un voto no se aprobó la propuesta de suspensión de licencias urbanísticas en ambas márgenes del Eresma*

Peticiones diversas al MOPU sobre ayuda técnica para obras y también económica

Entre ellas, el acondicionamiento de varias travesías y del edificio de La Alhóndiga

Se organizarán sesiones informativas sobre el avance del nuevo Plan de Ordenación Urbana

Con ausencia de los concejales M.^a José Reguera e Isaac Sastre Rivera, ambos ausentes por problemas de salud, y bajo la presidencia del alcalde de la ciudad, se celebró ayer, a partir de las 8 de la tarde, pleno ordinario del Ayuntamiento.

Aprobada el acta de la sesión anterior, el pleno ratificó el acuerdo de la Comisión Municipal Permanente por el que se nombraba conserje de la Casa Consistorial a don Cesáreo Yagüe.

El punto tercero, ratificación de acuerdo de la Permanente sobre habilitación de interventor de fondos designado para el cargo a don Santiago María Moreno Sánchez-Cueto, se aprobó por cuatro votos afirmativos (alcalde, Rosa María de Castro, Carlos Postigo y Luis Sancho Cantalejo) y 13 abstenciones.

Ramón Escobar, por el grupo de concejales de UCD lejanos a las posturas del alcalde, manifestó que existían dudas sobre si el funcionario propuesto era el idóneo ya que tan sólo llevaba un mes en el Ayuntamiento, y pidió que se enviara una circular a todos los funcionarios con categoría para el cargo por si hay algún voluntario entre ellos, y en caso de que esto no ocurriese, contactar con el Colegio de Interventores por si a alguno le interesase la plaza interinamente.

Miguel Angel Trapero censuró que no se hubiesen hecho gestiones antes y manifestó que respetarían la decisión del alcalde y de la presidenta de la Comisión de Hacienda, absteniéndose en la votación y que en caso de que quienes presentaban el nombramiento se equivocaran en el mismo, merecerían por parte de su grupo una censura.

A pregunta de Ramón Escobar el alcalde aclaró que en la actual situación no se puede estar sin interventor y puso ejemplos ocurridos días atrás en el Ayuntamiento. Ante ello, el grupo de concejales del que es portavoz Ramón Escobar cambió su voto negativo por la abstención manifestando en los mismos términos de exigencia de futuras responsabilidades en los que se había manifestado el portavoz socialista.

En la votación se registraron cuatro votos a favor de ratificar el acuerdo y habilitar a Santiago María Moreno Sánchez-Cueto en el puesto de interventor, y

13 abstenciones por lo que se aprobó la ratificación y habilitación.

PETICIONES AL MOPU

En Urbanismo y Obras se aprobaron las siguientes cuestiones: solicitar a la Confederación Hidrográfica del Duero la actualización del proyecto de estaciones depuradoras de agua potable y residuales y al MOPU ayuda económica para las obras; la conformidad al proyecto de nueva conducción desde la presa de Puente Alta a los depósitos reguladores y solicitud de financiación de las obras al MOPU; solicitar también del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo las siguientes cuestiones: El acondicionamiento de las travesías de las carreteras N-601, N-603, C-605 y de la antigua de Soria-Plasencia; la realización de las obras de acondicionamiento del camino de acceso al acuífero de Madrona y la terminación del cuarto pozo; ayuda técnica y financiera para las obras de restauración y acondicionamiento del edificio La Alhóndiga para su destino a obras socio-culturales; ayuda técnica y financiera para la redacción de planes especiales del recinto amurallado y valle del Clamores (cinturón verde de la ciudad); la realización de las obras de reparación de los desperfectos existentes en las instalaciones y servicios urbanísticos del polígono industrial El Cerro, y una toma de agua potable en el polígono industrial de Hontoria para abastecimiento a dicho barrio.

Todos estos acuerdos fueron tomados por unanimidad.

NO SE SUSPENDEN LAS LICENCIAS URBANÍSTICAS EN LAS MARGENES DEL RIO ERESMA

Por 10 votos en contra (los 8 concejales de UCD convertidos en grupo de oposición, Carlos Postigo y Luis Sancho Cantalejo) y nueve a favor, no se aprobó la propuesta de la Comisión de Seguimiento de los trabajos de adaptación y revisión del Plan General de Ordenación Urbana sobre la suspensión de licencias urbanísticas en la zona de ambos márgenes del río Eresma, desde el puente existente en Vía Roma.

El debate en este punto fue extenso y numerosas las intervenciones. En resumen votaron a favor (socialistas, Luis Peñalosa, José Antonio López A-

rranz y Rosa María de Castro), lo hicieron en razón de las siguientes cuestiones: Que existía una contradicción entre el plan general vigente, que permite la construcción a tres metros de la ribera del Eresma y el plan de redacción. Que una vez presentado al público el avance del plan nuevo habían abundado las solicitudes de licencia en las márgenes del río. Que si no se suspendían licencias habría que concederlas en los plazos previstos y que si así no se hacía, sería la Comisión Provincial de Urbanismo la que las concedería, sin atender a la contradicción entre los planes. Que si se iniciaban las construcciones en las márgenes del Eresma, o no se aprobaban definitivamente las propuestas del plan de preservarlas, o si se aprobaban, habría que pagar importantes indemnizaciones a los constructores.

Por su parte, quienes votaron en contra alegaron las siguientes cuestiones: Que se hacía un grave perjuicio a los constructores y a los trabajadores denegando unas obras que a lo mejor más adelante podían ser concedidas. Que, por tanto, había que mantener reuniones con éstos, con técnicos municipales y con los redactores del plan para ver cómo pueden quedar estas márgenes y a la vista de esas reuniones, decidir. Que si se enviara una carta a los constructores invitándoles a esas reuniones, ya no habría silencio administrativo y que por tanto los plazos legales de concesión de licencia se paralizaban.

Solicitada la intervención del secretario, éste aclaró que los plazos eran los mismos, dos meses para que se manifeste el Ayuntamiento, y que en caso de no pronunciarse, éste pasaba la tramitación a la Comisión Provincial de Urbanismo, la cual contaba con un mes para decidir y que en caso de que no lo hiciera, por silencio administrativo se aprobaban las licencias.

Ricardo de Cáceres manifestó que todos buscaban el mismo efecto, pero que la única manera de no tener posibles problemas y futuras indemnizaciones era la denegación provisional de licencias hasta que se

apruebe el plan. En la explicación de voto dijo que no aceptaba la propuesta de denegación de permisos; a ningún constructor le interesaba entrar en contacto con el Ayuntamiento y que por tanto la agilidad en convocar la reunión, que pedía el señor Escobar, no dependía ya de los miembros del Ayuntamiento.

Se pasó posteriormente a las mociones presentadas por el grupo de concejales socialistas. La primera, para que en cumplimiento de un pasado acuerdo se organice un ciclo de mesas redondas con técnicos, miembros de la corporación y miembros del equipo redactor del Plan Ge-

neral de Ordenación Urbana, sobre el citado plan; fue aprobada por unanimidad. Con 7 votos favorables y 12 en contra no prosperó la moción socialista por la que el Ayuntamiento se dirigiría al presidente del Gobierno para que, haciendo éste uso de sus facultades, convocara un referéndum sobre el tema de la incorporación de España a la OTAN.

Fue aprobada por unanimidad una tercera por la que se conceden 200.000 pts. a la Asociación de Damnificados por el síndrome tóxico cuyos estatutos se encuentran en el Gobierno Civil para su tramitación. El concejal Luis Sancho Cantalejo estimó que, como esta cantidad era poca, los miembros de la corporación no cobrarán el mes de septiembre y que sus honorarios fuesen remitidos a dicha asociación. Esta propuesta no prosperó.

Por último, el grupo de concejales de UCD en la oposición instaron a la corporación para que en breve remitieran a la Diputación las obras a considerar dentro del Plan de Obras y Servicios de la corporación Provincial, rogaron que se firmara cuanto antes las escrituras de la contratación al adjudicatario del dictamen sobre el abastecimiento de agua a la ciudad, y por último tras indicar que se habían enterado por la prensa de un posible pacto alcalde-socialistas y que para ello el alcalde necesitaba el visto bueno del presidente provincial de UCD, Julio Nieves, preguntaron al alcalde si ya había hablado con Julio Nieves, y en caso afirmativo qué contestación le había dado éste. El alcalde de la ciudad indicó que al igual que se habían enterado de esa posibilidad por la prensa, se enterarían de lo que preguntaban por los medios de comunicación.

En el palacio de Quintanar

Se celebrará el IV Congreso de G.E.F.E.S.

Segovia va a ser sede, a partir del próximo martes día 29, del IV Congreso del GEFES (Grupo Especializado de Física del Estado Sólido) que se desarrollará hasta el día 3 de octubre, en que dicho grupo celebrará su Asamblea Nacional.

La apertura oficial del Congreso al que asistirán expertos de la división de física de la Junta de Energía Nuclear tendrá lugar el día 30 a las nueve de la mañana. Seguidamente se celebrarán una serie de conferencias y sesiones de paneles en las que serán expuestos los trabajos presentados al Congreso.

Tanto las sesiones de la Conferencia como la asamblea anual que tendrá lugar al término de la misma se desarrollarán en el palacio de Quintanar que asimismo servirá de residencia a los congresistas.

EXPOSICION DE BAIXERAS

Mañana tendrá lugar a las ocho de la tarde en la Casa del Siglo XV la inauguración de la exposición de la obra pictórica de Rafael R. Baixeras, junto con la presentación de una carpeta de seis serigrafías que el autor ha realizado inspirándose en un poema de su hermano Javier: «Cuerpo joven». La obra de Rafael, natural de La Puebla del Caramiñal, en La Coruña, ha sido expuesta en numerosas ocasiones tanto individual como colectivamente no sólo en España sino también en varios países extranjeros principalmente de Hispanoamérica. El artista es bien conocido en nuestra ciudad por cuanto desde hace unos años reside en Segovia y es profesor de la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos. Además de su actividad como pintor, ejerce la crítica de arte y el diseño para la industria.

Síndrome tóxico Doce hospitalizados

Doce personas se encuentran hospitalizadas en estos momentos en la Residencia Sanitaria Licinio de la Fuente en relación con el síndrome tóxico; según nos informa la Delegación Territorial de Sanidad. Durante las últimas horas un enfermo ha sido dado de alta y no se han producido ingresos ni reingresos desde la anterior información.

Necrológica

A primera hora de esta mañana ha llegado a nuestra ciudad el cadáver del coronel de Artillería, segoviano, don Mariano Fernández de Córdoba García, que falleció ayer en la provincia de Pontevedra. Se encontraba como coronel jefe del CIR número 12 situado en la localidad pontevedresa de Figueirido y el fallecimiento se produjo ayer como consecuencia de un infarto. El sepelio se efectúa esta tarde, a las cinco, en el cementerio de nuestra ciudad.

MATERIALES CONSTRUCCION



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680
D.C.F. C-40/4097

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Sábado 26 de septiembre

Van 269 días; faltan 96
Sol: De 8,4 a 20,3

SANTORAL

Santos: Cosme, Damián y Amancio.

PENSAMIENTO

«La buena reputación vale más que las grandes riquezas. La estimación tiene más alto precio que la plata y el oro» (proverbios).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: Núm. 196.

FARMACIA DE GUARDIA

Juan Bravo, 31

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

En España

Cielo nuboso, con lluvias en el Cantábrico y en la vertiente atlántica. Aumento de la nubosidad en el área mediterránea, con riesgo de chubascos a última hora.

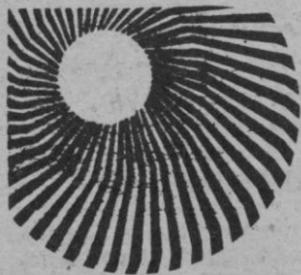
Coche de línea entre Segovia y Aranda de Duero

Salidas de Segovia (estación de autobuses)

Laborables, a las 8 horas.
De lunes a viernes, a las 17,30 horas.
Sábados, a las 14 horas.
Estos servicios hacen enlace para Burgos, Soria, Logroño, Zaragoza, Pamplona y Norte.

Salidas de Aranda de Duero (Bar Plus Ultra)

Laborables, a las 7,30 y a las 16,45 horas.
Estos servicios hacen enlace para Avila y Madrid.



El índice de peligro de incendio forestal hoy es **ALTO**

El Monte de la Cruz, en el municipio de Segovia, es un lugar de gran interés natural. Se recomienda la máxima precaución.

INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA Y CENSOS

AGENDA

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Alaman, esculturas.

OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS

Torreón de Lozoya

Juliet -Schelunke, retratos, paisajes y bodegones.
Se exponen, junto con los bodegones las piezas originales que formasen parte de la colección de Ismael.

Exposición de recursos turísticos nacionales y de la provincia de Segovia.

Horario: Laborables: 7,30 a 9,30.
Festivos: De 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

REGISTRO CIVIL

6 nacimientos y 1 defunción

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Clara Pesquera y Maderuelo, hija de César y de María Josefa; David Alonso y Escribano, de Luis y de Carmen; Jesús Javier Herrero y Herrero, de Jesús y de María Jesús; Javier Maroto y Rivilla, de Alfonso y de Angela; David Lázaro y Velázquez, de Miguel y de María Jesús; Sofía Cuenca y Herrero, de Ricardo y de María Rosario.

Defunción: Gonzalo Sastre y González, de 55 años.

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES
8 y 11

TOMA EL DINERO Y CORRE

Woody Allen. Apta

SIRENAS
8 y 11

LA BANQUERA

Romy Schneider
16 años

VICTORIA
8 y 11

CAMA, SEXO Y MATRIMONIO

Erótica y «S»

TEATRO JUAN BRAVO

Lunes, día 28. Único día 8 y 11,15

TONY LEBLANC y QUIQUE CAMOIRAS
en la revista

ESTE Y YO, CON DOS COJINES

con las supervedetes ANA GALLARIN y ROSANA NIETO y TONY RAMA, actor cómico con la escultural ROSEANNE (ROX)
Ballet GIN-PAK

CULTOS

NOVENA A LA VIRGEN DE LA FUENCISLA

Hoy, día 25, en el calendario del santoral, se celebra la fiesta litúrgica de Nuestra Señora de la Fuencisla.

Mañana, sábado, penúltimo día del novenario, será el Día de la Caridad, por lo que la Cofradía invita a todos los fieles a colaborar en las colectas que se efectuarán, a fin de recaudar fondos para entregar a determinadas organizaciones de beneficencia como asimismo para ofrecer una comida a los acogidos en distintas instituciones benéficas.

En los cultos de la tarde colaborarán las parroquias de San Marcos y San Lorenzo.

ENSEÑANZA

CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL «ANGEL DEL ALCAZAR»

Se comunica a todos los alumnos matriculados en este centro, que la inauguración del curso escolar 1981-82, tendrá lugar el jueves, día 1 de octubre, a las 11,30 de la mañana, con la celebración de la santa

misa, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de El Carmen; acto seguido darán comienzo las clases.

CONCURSOS

PREMIO ISNESA DE FOTOGRAFIA DEPORTIVA

Isnasa, Isleña de Navegación, S. A., convoca un certamen fotográfico destinado a premiar la mejor fotografía de interés deportivo o humano obtenida por periodistas gráficos acreditados en el Mundial 82, en el transcurso de los mundiales de fútbol a celebrar en España.

El jurado emitirá su fallo el 29 de junio de 1982 y se adjudicarán los siguientes premios: un primer premio de 500.000 pesetas, un segundo premio de 200.000 pesetas y un tercer premio de 100.000 pesetas, además hay un premio especial de 200.000 pesetas para periodistas gráficos españoles.

Para más información dirigirse a SERPRESA, Ricardo Alba Santamaría. Avda. de América, 35, Madrid-2.

TELEFONOS DE EL ADELANTADO

Dirección: 414698
Redacción: 414697
Administración: 414696

LA FLORESTA

(Palacio del siglo XVII)

LOS SALONES MAS AMPLIOS PARA BODAS Y BANQUETES

LOS PRECIOS UNICOS Y LA MEJOR Y MAS ABUNDANTE GASTRONOMIA

BAILE GRATIS

INFORMACION: RESTAURANTE DUQUE. TELEFONO 41 17 07

Todos los regalos que imagina con «precio especial apertura»

"trussó"

Centro Comercial Mahonias
Ezequiel González, 30

GUIA MEDICA

Clínica de Rehabilitación «LA PIEDAD»

DR. MARCELINO DE ANDRES CUADRADO

Reumatismos musculares, articulares, artrosis, secuelas postraumáticas, hemiplejías.

Rehabilitación: Mañana y tarde

Consulta diaria, excepto sábados, de 4 a 7

Ezequiel González, 27, bajo

Teléfono 414445



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00, Crónica 3.
- 16,05, Una historia de amor.
- 17,00, Vida de estudiante.
- 17,50, Popeye.
- 18,15, Dibujos animados.
- 18,30, La cometa blanca.
- 19,00, El libro gordo de Petete.
- 19,05, Spiderman.
- 19,30, Bla, bla, bla.
- 20,25, Más vale prevenir.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, Helter Skelter.
- 22,35, El actor y sus personajes.
- 23,35, Al cierre.
- 23,50, Despedida.

SEGUNDA CADENA

- 19,00, Carta de ajuste.
- 19,13, Apertura y presentación.
- 19,15, La clave.
- 23,45, Noticias 2.
- 24,00, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

SEGUNDA CADENA

- 10,45, Carta de ajuste.
- 10,59, Apertura y presentación.
- 11,00, Sabadabada.
- 13,00, Concierto.
- 14,00, Informativo.
- 15,30, Los Picapiedra.
- 16,00, Primera sesión.
- 17,45, Dibujos animados.
- 18,00, Aplauso.
- 19,40, Los ángeles de Charlie.
- 20,30, Documental.
- 21,00, Noticias.
- 21,20, Informe semanal.
- 22,05, Sábado cine.
- 00,10, Despedida.

(Lea en nuestro Fin de Semana del sábado último detallada información sobre los programas de hoy)

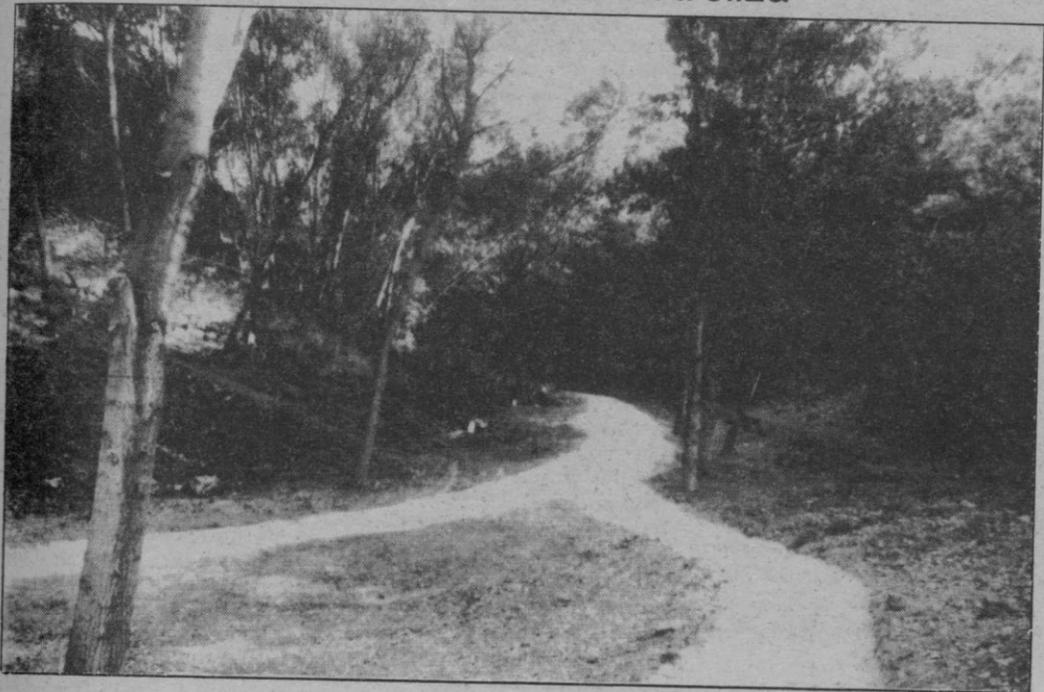


- 7,00 Informativo.
- 7,10 Musical.
- 7,30 Matinal Cadena SER.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 9,00 Informativo.
- 9,03 Cosas de Segovia.
- 10,00 Informativo.
- 10,03 Su programa.
- 11,00 Mediodía Cadena SER.
- 11,30 Su programa.
- 12,00 Informativo.
- 12,05 Sorteo de la Lotería Nacional.
- 12,30 Su programa.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Bolsa agrícola.
- 14,05 Musical.
- 14,30 Informativo de las 2,30.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 El gran musical del sábado.
- 17,00 Los 40 principales.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,15 Especial.
- 20,45 Noveno día de la novena a la Virgen de la Fuencisla
- 21,30 Desfile de intérpretes.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 Información local.
- 22,15 Música de Hispanoamérica.
- 22,30 Café de noche.
- 23,30 Hora 25.
- 23,45 Deportes.
- 00,00 Tercer tiempo.
- 0,30 Lo mejor de la vida.
- 1,30 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

Reunión del Consejo de Europa

Recorrido a pie por el valle del Clamores

Esta tarde, sesión de clausura presidida por José María de Areilza



Durante la jornada de ayer continuaron las actividades programadas en la reunión sectorial del Consejo de Europa que como se sabe se clausuran hoy en el Parador Nacional de Turismo.

Lo más destacado del día fue la visita realizada a pie, por los asistentes a las reuniones, al valle del Clamores. Cerca de dos horas duró el recorrido durante el cual el ingeniero de ICONA Sr. García, iba explicando las mejoras y los trabajos de limpieza realizados, mostrando asimismo fotografías de cómo estaba la zona con anterioridad al comienzo de las obras del proyecto. Esta visita venía a completar a la que por la mañana había tenido lugar a la exposición gráfica relativa al proyecto que se instaló en el mismo Parador.

Los trabajos de la mañana se completaron con la discusión de las ponencias presentadas en el día anterior, de las que ya informamos y con la visita que se realizó posteriormente a los equipamientos culturales de la ciudad.

Alerta ante visitas de falsos gestores del cobro de pensiones de viudedad

Delegación Territorial de Sanidad y Seguridad Social.—Teniendo noticias esta Delegación de que en los últimos días, por dos personas varones, jó-

venes, están visitando domicilios de señoras viudas de esta capital, ofreciéndoles gestionar el cobro de pensiones de viudedad de la Seguridad Social o el aumento de la cuantía cuando encuentran que la persona visitada es ya pensionista, haciéndose pasar por funcionarios de la Seguridad Social y pidiendo la entrega de dinero para la gestión; queremos advertir que no son funcionarios de la Seguridad Social los que efectúan estas visitas.

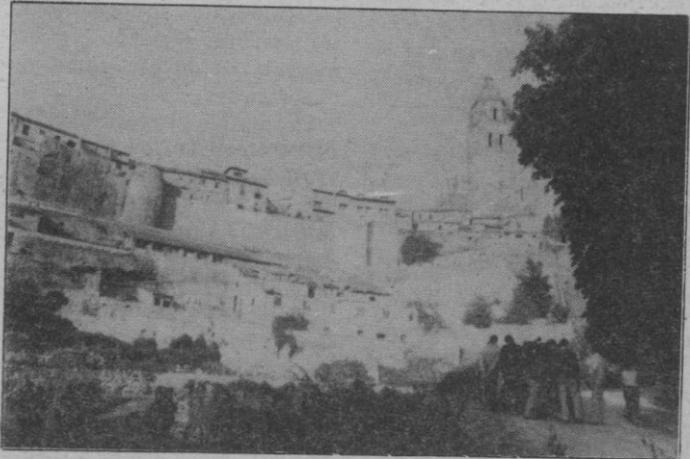
Como siempre, la gestión y trámite de expedientes en el Instituto Nacional de la Seguridad Social es gratuita, rogando a las señoras que reciban estas visitas lo denuncien en la Comisaría de Policía o en la Dirección Provincial del Instituto Nacional de la Seguridad Social.

SESION DE CLAUSURA

Hoy tendrá lugar, como hemos dicho, la sesión de clausura a la que está prevista la asistencia de varias personalidades entre ellas el presidente de la Asamblea de Parlamentarios del Consejo de Europa, José M.^a de Areilza que presidirá los

actos que comenzarán a las cinco de la tarde. Seguidamente tendrá lugar una conferencia de prensa con asistencia de los representantes de los medios informativos locales y naciona-

les. A continuación se celebrará la cena de clausura ofrecida por el Ayuntamiento de la ciudad en el alcázar. Durante la mañana de hoy han continuado desarrollándose los talleres de trabajo, de cuyas conclusiones se dará cuenta en la rueda de prensa prevista para esta tarde.



CONCIERTO

Poco después de las ocho y media, en el patio del palacio de La Floresta, se ofreció un concierto a los asistentes a la reunión del C.C.C. Estuvo a cargo del gran pianista tinerfeño Guillermo González, que ofreció un interesantísimo programa con obras de Beethoven, Liszt, Halffter y Albéniz. Fue muy ovacionado y tuvo que saludar varias veces.

Como cierre de la jornada, la Diputación Provincial ofreció una cena en el mismo palacio de La Floresta, en la que hizo los honores a los invitados el vicepresidente de la corporación, señor Escobar de Santiago. Asistieron, junto a los congresistas, el gobernador civil, presidente de la Comisión Municipal de Cultura, el señor Pérez Villanueva, varios parlamentarios y diputados provinciales y otros invitados. A los postres, don Ramón Escobar hizo el ofrecimiento del banquete con breves pero significativas palabras y le respondió la señora Letizia Fiorillo dello Russo, del Consejo de Europa.

(Fotos: F. de Aranguren)

Pastoral del obispo sobre las consecuencias producidas por el síndrome tóxico

El domingo se hará una colecta en todos los templos en favor de los damnificados

El obispo de la diócesis, monseñor Antonio Palenzuela Velázquez, ha escrito una pastoral en torno a las consecuencias que muchas familias vienen padeciendo a causa de la adulteración del aceite de colza. Dicha pastoral será leída el domingo en todos los templos de la diócesis, en los que también se harán colectas destinadas a los damnificados por el síndrome tóxico. Dichas colectas serán canalizadas a través de Cáritas Diocesana.

La pastoral del obispo dice así:

«A todos los sacerdotes, y fieles de la diócesis:

El síndrome tóxico por el fraude del aceite, ha golpeado a la provincia de Segovia. Familias y pueblos están viviendo días muy tristes. Me parecía que debía llamar vuestra atención hacia estos sucesos de la mayor importancia. No tendré que esforzarme mucho. Es un tema de conversación frecuente, que deja ver lo que aún hay de humanamente sano en muchos hombres y mujeres.

No hay quien deje de condenar un crimen de alcance incalculable. Pero es necesario reconocer además que este crimen colectivo es fruto de la descomposición moral y aún humana de nuestra sociedad: todo vale, si con ello se gana dinero, se triunfa y se lleva una vida más cómoda y suelta. En el centro de la vida española, como el gusano en la manzana, lleva instalado el fraude desde hace muchos años, en todos los órdenes de la vida y lo que ha sucedido ahora, algún día tenía que suceder. El fraude de palabra y de obra mata, empobrece esclaviza, introduce en las relaciones de hombre a hombre, la desconfianza y el miedo.

En el campo de los alimentos, la vigilancia de los poderes públicos y la atención y exigencias de los ciudadanos se habrán de extremar en adelante. Lo que se puede hacer en este orden de cosas, casi no tiene límites y, por eso, en cualquier manipulación de una técnica

con recursos inabarcables acaja la muerte o un grave deterioro de la salud.

Cualquiera puede entender qué amenaza tan grande resulta de tener en la mano tantos medios para producir grandes cantidades de alimentos una sociedad para la que el supremo principio de la vida, es ganar mucho, pronto y sin esfuerzo.

Nadie puede querer para los otros, lo que no quiere para sí. Pero a los cristianos se nos pide más: un cambio radical de la conducta y del «corazón». No basta con multiplicar las fiestas religiosas: hay que desandar mucho del camino llevado hasta ahora.

Muchos han ayudado a los afectados por esta enfermedad. Pero me parece que todos sin excepción, en una u otra forma, debemos interesarnos por ellos y sus familiares. A los sufrimientos de la enfermedad se unen frecuentemente serios quebrantos económicos. La Administración se dispone a proporcionarles indemnizaciones y ayudas. Pero el mal es de tanto alcance y de tal naturaleza, que parece conveniente que todos ayudemos a los más necesitados.

No importa que quien pueda poco, dé poco. Lo que importa en este caso es el testimonio de que se está cerca de los que sufren y de que se piensa y se quiere que las cosas no sigan así.

Aquí en la capital estamos terminando la celebración de la solemnidad de la Virgen María en su advocación de la Fuen-cisla. Me pareció que no tenía ningún sentido cristiano celebrar estas fiestas sin tener en cuenta los sufrimientos de tantos hermanos por esta calamidad pública. Todos juntos el día 27, el próximo domingo, hemos de orar por intercesión de Santa María Virgen, al Señor, que alivió a los enfermos y a sus familias y suscité ayudas generosas de todo orden a su favor.

ANTONIO, obispo de Segovia».

Segovia, en el itinerario de las Rutas Teresianas

Organizadas por el Hogar de Avila en Madrid

Con motivo de la celebración del IV Centenario de la muerte de Santa Teresa de Jesús, el Hogar de Avila en Madrid ha organizado una serie de excursiones que se denominarán Rutas Teresianas, con el fin de conocer mejor los lugares que recorrió la Santa Andariega, así como los distintos conventos que bajo su mando fundó y reformó.

La primera de estas rutas te-

resianas se ha programado para los días 10, 11 y 12 del próximo mes de octubre y en ella está prevista la visita a las ciudades de Avila, Salamanca y Segovia. En nuestra ciudad se visitará la Fundación de Santa Teresa, la catedral, el alcázar y el acueducto. Antes del regreso a Madrid, punto de partida de la excursión, se realizará un breve recorrido por La Granja.



ABADES

Con una conferencia sobre actualidad española concluyó la Semana Cultural

Con la conferencia que ayer pronunció Gonzalo Fernández de la Mora concluyó la segunda Semana Cultural de Abades, organizada por el ayuntamiento de la localidad en colaboración con la Delegación de Cultura. El local de «La previsora» se encontraba ayer abarrotado de público para escuchar la conferencia del que fue ministro de Obras Públicas y director de la Escuela Diplomática que, bajo el título genérico de «Consideraciones actuales», hizo un recorrido por lo que a su juicio ha sido el proceso político de la transición y los caminos que desde su punto de vista deben seguirse en el futuro.

Durante su exposición se refirió al deterioro económico, social y político así como de la unidad nacional, dijo, se ha detectado en nuestro país desde el cambio político. En cuanto a los posibles caminos a seguir en el futuro apuntó a una reestructuración de las fuerzas políticas y un cambio en las directrices de la política socioeconómica así como a una posible futura revisión constitucional.

Una vez terminadas sus palabras que fueron seguidas con una gran atención por parte de todos los presentes, le preguntamos qué opinión le merecía la organización de la Semana Cultural.

— Mi opinión es totalmente favorable a este tipo de iniciativas por cuanto suponen un medio de interesar a la gente en todo tipo de cuestiones elevando su nivel cultural.

— Como director que fue de la Escuela Diplomática y desde supuesto de vista de embajador, ¿cuál es el nivel de la diplomacia española en estos momentos en comparación con la de otros países europeos?

— El diplomático español, formado de una manera tradicional, ha dado siempre muestras de eficacia y competencia que en nada tiene que envidiar a otros colegas europeos. Asimismo es digna de elogio su sentido de la obediencia.

HACIA LA TERCERA SEMANA

El Ayuntamiento ha sido el encargado al igual que el año pasado de organizar esta Semana Cultural que poco a poco se va afianzando y que este año ha contado con la presencia del diputado Carlos Gila, del entrenador nacional de fútbol, Mariano Moreno, del delegado de Obras Públicas, Clemente Sanz Blanco, y del ya mencionado Gonzalo Fernández de la Mora.

Javier Garcimartín es concejal del Ayuntamiento de Abades y uno de los responsables de esta Semana. ¿cuál ha sido la respuesta del público o vuestra convocatoria en relación con el año pasado?

— La respuesta por lo general ha sido similar a la de la pasada edición, aunque el nivel de asistencia depende mucho del tema de la conferencia. La de ayer, por ejemplo, fue un éxito de público total, mientras que en la que pronunció Mariano Moreno sobre fútbol en las zonas rurales, fallaron muchos aficionados de Segovia y provincia a quienes el tema les podía haber interesado.

— ¿Cómo os habéis planteado

la continuidad de esta Semana Cultural de Abades?

— Pensamos que tiene que haber una mayor participación del pueblo en la organización de la misma y que no sea sólo el ayuntamiento quien programe las conferencias y demás actividades. En este sentido, queremos que la Asociación de Padres de Familia participe con nosotros en la organización de la próxima edición que ya estamos preparando. Por otra parte, como Abades es un pueblo en el que gusta mucho el teatro estamos haciendo gestiones para incluir en la programación del próximo año alguna representación teatral. Por último, quería agradecer desde EL ADELANTADO DE SEGOVIA la colaboración de todos los que han participado con sus conferencias así como al público que se ha interesado por esta Segunda Semana Cultural.

Los actos de ayer terminaron con la imposición de la medalla al mérito agrícola al Poeta Labrador, Luis Ayuso del Pozo, que la recibió de manos del delegado provincial de Agricultura, en presencia del alcalde de Segovia que le impuso la insignia de la ciudad.

EL MERCADO DE SEGOVIA

Equilibrio entre la oferta y la demanda en el porcino

Bastante público hubo en el mercado de ayer en nuestra ciudad. En el porcino cabe registrar un equilibrio en la oferta y en la demanda, con subida de 5 pesetas en el precio de los lechones. En el vacuno se registró una mayor demanda en los añojos, con subida asimismo de 5 pesetas y también se incrementa la misma cantidad en todas las especies de ovino.

Los precios que rigieron en este mercado, fueron:

PORCINO.— Selecto, 108; normal, 105; graso, 106; cerdas de desvieje, 74-76; lechones selectos, 150; lechones corrientes, 140.

VACUNO.— Añojos extra, 325; primera, 310; segunda, 285; vacas extra, 180; primera, 145; segunda, 125; terneras de leche hasta 130 kilos, 440; de más de 130 kilos, 430; terneras pienso de 150 a 175 kilos, 335; de 175 a 200, 325; terneras vida, cruce charolés, 220; pardo, 115; del país, 155.

OVINO.— Lechal, 345; recental, 225; pascual, 235; ovejas, 65.

CEBADA.— 15,10 pesetas-kilo en destino.

AYLLON

MAÑANA COMIENZAN LAS FIESTAS PATRONALES

Desde mañana, sábado, y hasta el próximo día 29 se van a celebrar en Ayllón las fiestas patronales que se inaugurarán oficialmente a las doce de la mañana con disparo de cohetes y repique de campanas. A continuación tendrá lugar el desfile de peñas y carrozas y la proclamación de la reina de las fiestas y damas de honor. A las cinco de la tarde, comenzará la novillada, tras la cual tendrán lugar bailes públicos en la plaza Mayor.

La mañana del domingo estará dedicada a diversas competiciones deportivas que comenzarán a las diez con un concurso de tiro al plato. Seguidamente se celebrará una vuelta ciclista. A las once y media, el maratón popular. A la una, bailes en la plaza Mayor y, por la tarde, a las cinco, espectáculo cómico-taurino-musical a cargo de «El Platanito». A las

nueve de la noche se quemarán fuegos artificiales, para terminar la jornada, con bailes públicos amenizados con orquesta. El lunes por la mañana, tras las dianas y pasacalles amenizados por la orquesta de Ayllón, tendrá lugar un concurso de arada, al que seguirán las semifinales de juegos en la plaza Mayor. Por la tarde, a las cinco, espectáculo musical en la plaza de toros en el que actuarán el grupo «Los Tarantos» y los payasos Fany y Kino.

El martes, último día de festos, tendrá lugar a las 10,30, de la mañana, la misa solemne de procesión en honor de San Miguel. A la una, finales de juegos diversos en la plaza Mayor. Ya por la tarde se celebrará la típica becerrada de las peñas, para terminar las fiestas, por la noche, con los ya habituales bailes en la plaza Mayor.

Misiones culturales en Fuentespelayo y El Espinar

Ministerio de Cultura. Delegación Provincial de Segovia.— Convocadas por la Subdirección General de Cooperación Cultural, del Ministerio de Cultura, se celebrarán dos Misiones Culturales sobre el tema «El Románico Español», en las localidades de El Espinar y Fuentespelayo.

El objetivo primordial de la celebración de las Misiones Culturales es el intento de elevar la cultura popular básica, a la par que suscitar un interés participativo que pueda conducir a actividades creativas.

El desarrollo de las Misiones Culturales sobre «El Románico Español», estará constituido por tres conferencias impartidas por especialistas en la materia, incluyéndose como actos complementarios una actuación musical o representación teatral, así como el montaje de

una exposición de 22 paneles explicativos y con reproducción de las obras más selectas del Románico Español.

Aquellas personas que deseen participar en los actos que comprenden las Misiones Culturales, deberán inscribirse en los respectivos ayuntamientos, siendo la matrícula totalmente gratuita y extensiva a cualquier persona no menor de 16 años. La visita a las exposiciones es de carácter abierto a todo el público.

Al finalizar los actos de la Misión Cultural, se realizará un concurso de tema libre, relacionado con la materia tratada, concediéndose premios consistentes en lotes de libros sobre «El Pensamiento Universal e Hispánico».

Las fechas de celebración de las Misiones Culturales serán: Fuentespelayo, del 5 al 9 de octubre y El Espinar del 19 al 23 del mismo mes.

SEPULVEDA

Mañana, el II Trofeo ciclista

(SETEMPUBLICA, correspondencia).— Dentro de las fiestas patronales que se celebran en honor de la Virgen de la Peña va a tener lugar el II Trofeo Ciclista, organizado por el club ciclista Peñafiel y patrocinado por la discoteca La Violeta de Sepúlveda.

A las cuatro de la tarde tendrá lugar la salida en Peñafiel, tras la cual se realizará el siguiente recorrido: Rabano, Sacrameniá, Valtiedas, Castro de Fuentespelayo, Catroserracín, Urueñas y Sepúlveda, donde estará instalada la meta frente al Ayuntamiento.

En total, unos 60 kilómetros con meta volante en Rabano.



EL ILUSTRISIMO SEÑOR

D. Mariano Fernández de Córdoba y García

(CORONEL DE ARTILLERIA)

Falleció en Pontevedra el día 24 de septiembre de 1981

A los 54 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

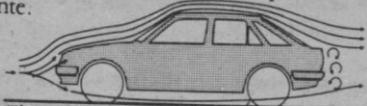
SU DESCONSOLADA ESPOSA, LA ILUSTRISIMA SEÑORA DOÑA PILAR GARCIA-LOYGORRI NEIRA; HIJOS PILAR, FUENCISLA, MARIANO, MARTA Y REGINA; HIJOS POLITICOS PEDRO ESPIN POWYS Y JUAN BOURKAIB SECADES; HERMANAS ASCENSION, MARIA JUSTA Y TERESA JESUS; NIETOS ALVARO Y PEDRO; PADRES POLITICOS LUIS GARCIA LOYGORRY Y ENCARNACION NEIRA; HERMANOS POLITICOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, día 25, a las 5 de la tarde, desde la casa doliente, plaza Dr. Gila, n.º 1, a la iglesia parroquial de San Millán, donde se oficiará el funeral despidiéndose el duelo acto seguido.



NUEVO FORD ESCORT, COCHE DEL AÑO EN EUROPA 1981.

Los ingenieros de Ford han creado el nuevo Ford Escort, un gran coche, aerodinámico, con portón trasero, tracción delantera, revolucionario motor y una suspensión totalmente independiente. Es el nuevo Ford Escort. El coche ideal para los amantes del volante.



El Ford Escort ha sido votado el coche del año en Europa, por los más exigentes periodistas del motor de 16 países.

Se trata del título de más prestigio y credibilidad otorgado por la prensa del motor. Los parámetros para dar este título son fundamentalmente novedad mecánica, diseño, prestaciones, facilidad de conducción, comodidad, estabilidad y seguridad.

Aerodinámica y visibilidad

El Escort no lucha contra el viento; lo utiliza a su favor. Su portón trasero alargado reduce el coeficiente de penetración con el consiguiente ahorro de gasolina, rechazando el polvo y el agua de la luna trasera para que ésta esté siempre limpia.



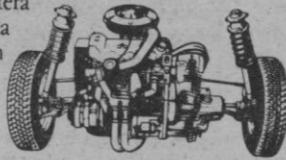
Economía y prestaciones

Para empezar, el incansable y eficaz motor 1.1 que con tanto éxito equipa al Fiesta. Además, los nuevos motores CVH para el Escort, le dan las prestaciones de consumo

que sólo motores con cámaras de combustión hemisféricas y un árbol de levas en cabeza, pueden conseguir. Su aceleración es impresionante. Su fiabilidad, excepcional.

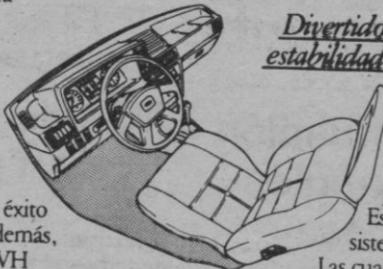
Tracción delantera: un paso adelante.

La tracción delantera del Escort garantiza una seguridad total, aun en las condiciones más adversas. La dirección de cremallera le proporciona una respuesta inmediata y precisa al volante para conseguir un control eficaz.



Un interior inmejorable

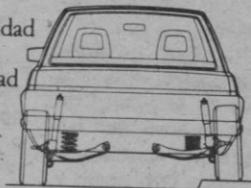
El interior del Escort es amplio y confortable y tiene capacidad para cinco adultos. Su motor —situado transversalmente— y su suspensión independiente aseguran la comodidad del conductor, así como una gran libertad de movimientos.



Divertido de conducir: estabilidad a toda prueba

Los ingenieros de Ford han combinado las impresionantes prestaciones del Escort con un sofisticado sistema de suspensión. Las cuatro ruedas tienen una amortiguación independiente y se adaptan

individualmente a la superficie de la carretera, consiguiendo de este modo una máxima estabilidad, un perfecto control y un total confort que facilitan notablemente su conducción. Sus excepcionales características en cuanto a manejabilidad y estabilidad se refiere, consolidan y demuestran su superioridad sobre los sistemas con eje rígido, menos sofisticados.



Controles seguros y de gran precisión

El nuevo modelo Escort tiene una conducción fácil y sumamente flexible. Sus frenos, dirección y potencia responden instantáneamente. Todos los controles están al alcance de sus manos. La lectura de sus instrumentos se visualiza fácil y rápidamente, y éstos están concebidos y calibrados de forma tal que ningún reflejo puede empañarlos. Los asientos se han construido anatómicamente para que los pasajeros gocen del mayor confort.

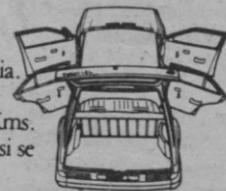
Cinco puertas, tres versiones, tres motores y pocas revisiones

Cinco puertas, una comodidad más para el nuevo Escort.

Tres motores, para que usted elija potencia: 1.1, 1.3 y 1.6; tres versiones: L, GL y Ghia.

Y un programa de revisiones sólo cada 20.000 Kms.

El nuevo Ford Escort casi se cuida solo.



NUEVO FORD ESCORT, AHORA HECHO EN ESPAÑA.

FORD ESCORT



Intentan secuestrar al secretario general del Congreso de los Diputados

Nicolás Pérez Serrano, secretario general del Congreso de los Diputados, estuvo a punto de ser secuestrado en la mañana del miércoles por dos individuos armados. El intento de secuestro se frustró gracias a la rapidez del conductor del coche en que viajaba el secretario general del Congreso, según una información aparecida en «YA».

Poco después de las nueve de la mañana, en la calle Santa Engracia, casi esquina a la glorieta de Alonso Martínez, dos individuos jóvenes se acercaron al coche en que viajaba Nicolás Pérez Serrano. Cuando estaban a metro y medio del vehículo aproximadamente, los dos individuos sacaron metralletas o pistolas, detalle que los ocupantes del coche no pudieron precisar con exactitud, ya que el conductor, al darse cuenta de lo que estaba sucediendo, dio un brusco acelerón y se alejó inmediatamente del lugar a toda velocidad. Los dos desconocidos no dispararon, por lo que queda descartado que intentaran llevar a cabo un atentado, y todo parece indicar que lo que pretendían era secuestrar al secretario general del Congreso.

Entre los datos que hemos podido conocer está el de que los presuntos secuestradores iban provistos de bolsas de mano, se acercaron al coche detenido en un semáforo, con toda normalidad, y sólo cuando estaban muy cerca sacaron las armas, apuntando al vehículo.

PUDIERA SER «TXAPELA»

Nicolás Pérez Serrano comunicó inmediatamente lo ocurrido al Mando Único Antiterrorista, y se requirió para proceder a la visualización de fotografías de los posibles terroristas.

Hemos podido saber, por otra parte, que un individuo joven ha merodeado durante los últimos días por las cercanías de la casa donde vive Mabel Pérez Serrano, hermana de Nicolás y subdirectora general de la Familia. Según parece, el individuo en cuestión tenía un gran parecido con el etarra Antonio Goicoetxea Elorriada (Taxapela), uno de los terroristas del comando «Madrid», intensamente buscado estos días en la capital.

La ley reconocerá los derechos de sindicación y huelga

Madrid.—El ministro de la Presidencia, Matías Rodríguez Inciarte, presentó ayer ante los representantes de los medios informativos, en una reunión celebrada en la sede de su Departamento, las características más importantes que reúnen los dos proyectos de ley sobre reforma de la función pública, que ayer se enviaron al Congreso de los Diputados para su debate y posterior aprobación.

Matías Rodríguez Inciarte, entregó a los periodistas los textos íntegros de proyectos de ley «por el que se aprueban las bases del régimen estatutario de los funcionarios públicos», y del proyecto de ley orgánica «por la que se regula el ejercicio de los derechos y libertades

por los funcionarios de las administraciones públicas».

Respecto a los dos proyectos de ley, el ministro subrayó que, tras su aprobación, va a haber «un aumento grande de eficacia en la Administración Pública», aunque añadió que su aplicación se hará de forma gradual, «ya que no se puede hacer un cambio brusco en la Administración».

Rodríguez Inciarte señaló como uno de los puntos más importantes de las bases del régimen estatutario de los funcionarios públicos, el hecho de que, a partir de su aprobación, los puestos de directores generales sólo podrán ser ocupados por funcionarios. «Este punto, así como otras reformas que se introducen en este proyecto de ley, introducirá una serie de estímulos en la carrera funcional, lo que refundará en la eficacia del servicio, y evitará también que se produzca una descapitalización, hacia la empresa privada, en los altos cargos de la Administración».

El PCE ha recogido 500.000 firmas en su campaña anti-OTAN

El Partido Comunista de España afirma que ayer se había rebasado la cifra del medio millón de firmas recogidas pidiendo un referéndum sobre el ingreso de España en la OTAN.

En una nota del gabinete de Prensa, se señala que «el PCE se propone llegar al millón de firmas en fecha próxima, antes del debate sobre la OTAN en el Congreso de los Diputados».

El secretario del PCE se reunió ayer para analizar la marcha de la campaña contra el ingreso de España en la Alianza Atlántica.

El comunicado del PCE, al tiempo que felicita a sus afiliados y amigos «por el éxito conseguido hasta el momento», les pide que intensifiquen sus esfuerzos en la campaña de recogida de firmas.

El Comité Ejecutivo de UCD se reúne para estudiar el «Documento de Integración»

Madrid.—El comité ejecutivo de UCD estudiará en su reunión de hoy viernes el documento de siete puntos en el que se contemplan las medidas encaminadas a encontrar un entendimiento entre las corrientes ideológicas del partido. La oferta conciliadora de los suaristas resultaría insuficiente a las restantes corrientes ideológicas, en especial la plataforma moderada que desconfía del espíritu aglutinador del documento y

crea que la mejor solución para encontrar la integración sería la celebración de un Congreso extraordinario. Sin embargo la discusión definitiva no tendrá lugar en el seno del comité ejecutivo, sino en la reunión del consejo político que se celebrará nuevamente el lunes día 28, y que deberá resolver sobre este proyecto de resolución de conclusiones para pacificar el partido.

La LAU puede provocar la dimisión del ministro de Educación

La ley de Autonomía Universitaria (LAU), que fue causa de la caída del ministro de Universidades e Investigación, el socialdemócrata Luis González Seara, podría producir la dimisión del actual ministro de Educación y Universidades, el democristiano «moderadamente progresista» Juan Antonio Ortega, como consecuencia de la división interna de Unión de Centro Democrático (UCD).

Esta es la impresión obtenida después de que los socialistas dieran ayer un ultimátum al Gobierno para que se convoque la Comisión de Educación del Congreso de los Diputados, a fin de debatir el proyecto de LAU, sobre el que ya existe acuerdo

político en el seno de la ponencia.

El secretario general del Grupo Parlamentario Socialista, Gregorio Peces-Barba, hizo pública una carta dirigida al ministro de Educación y Universidades, Juan Antonio Ortega, anunciándole que, si no convoca la citada comisión antes del próximo día 8 de octubre, «entendemos que han incumplido su compromiso».

EN POCAS LINEAS

Los grupos parlamentarios han presentado sus resoluciones para el debate de esta tarde en la Cámara catalana en torno al programa de Gobierno del Consejo Ejecutivo de la Generalidad. Esta mañana hubo un pleno formal en el que el presidente del Parlamento, señor Barrera, pidió a los grupos parlamentarios que presentasen sus resoluciones. Terminado el pleno, se reunió la mesa del Parlamento para preparar el debate de esta tarde.

El precio mínimo de compra de la leche al ganadero, en origen, entre los días 1 de octubre del presente año y 30 de septiembre de 1982, será de 23,50 pesetas el litro, de acuerdo a las normas de regulación de la campaña lechera para el citado periodo que hoy publica el Boletín Oficial.

La Delegación saudí que visita España estudiará, conjuntamente con los técnicos de nuestro país, temas de cooperación en investigaciones agrícolas y técnicas de regadío. También se abordará la calidad y sistemas de ahorro de aguas, viveros y producción de frutales, investigación en la mejora de la ganadería lanar y avícola, así como la conservación de las pesquerías y la distribución de los productos de la pesca.

El ministro de Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa, tiene el proyecto de que, tras los trámites correspondientes, se cree un fondo especial a partir del próximo año, con el objeto de preparar adecuadamente la celebración del V centenario de la unidad de España.

A consecuencia de la intoxicación

Más de mil millones de pérdidas en el sector mejillonero

Madrid.—«Hasta que no haya un temporal en Galicia, que haga cambiar las condiciones climatológicas y oceanográficas que desde hace una semana se mantiene muy estable, y ha sido lo que ha permitido la proliferación de dinoflagelados, no será recomendable comercializar los mejillones», ha declarado el director del Instituto Oceanográfico de Vigo, doctor Rafael Robles, que desde el primer momento que se tuvo conocimiento de la intoxicación leve, pero masiva, trabaja sobre el asunto.

Si esta situación de estabilidad climática se prolongase en

Galicia, la situación para el sector mejillonero podría ser catastrófica. Hay que señalar que hasta el momento se calcula que esta intoxicación leve ha supuesto una pérdida al sector mejillonero de más de mil millones de pesetas, y se calcula que por cada día que se deje de comercializar ese molusco las pérdidas —según la Federación Mejillonera—, se elevan a 250 millones. Pero lo más grave es la psicosis creada en torno a este alimento que hace prever una caída vertiginosa de las ventas cuando se vuelva a comercializar.

El Senado mejorará la situación de los emigrantes españoles en la vendimia francesa

Madrid.—El Pleno del Senado aprobó ayer un dictamen de la Comisión especial de investigación sobre las condiciones de los trabajadores emigrados para participar en la vendimia francesa, en el que se pide incrementar notablemente la colaboración entre el Instituto Español de Emigración, RENFE, organismos franceses similares y representantes de los trabajadores.

Asimismo se aprobó solicitar aumento de la dotación presupuestaria del Instituto de Emigración y RENFE en apoyo a la

campaña temporera de la vendimia; la vigilancia del sistema de contratación para evitar la clandestinidad; estudiar las fórmulas para que los emigrantes regresen de forma gratuita por ferrocarril; que los servicios asistenciales se extiendan a todos los trenes especiales; que los niños de edad escolar permanezcan en sus localidades de origen, sin interrupción en sus estudios, y que se constituya una ponencia de seguimiento de la vendimia y especialmente las condiciones de transporte de los emigrantes.

La nueva planta congeladora de Ondárroa entrará en funcionamiento en mayo o junio de 1982

La nueva planta congeladora de Ondárroa (Vizcaya), que se construye por encargo de las cofradías de pescadores de Lequeitio, Mutriku (Guipúzcoa) y la de la citada localidad, entrará en funcionamiento en mayo o junio de 1982.

El objetivo principal de esta planta, cuyo coste es de 158 millones de pesetas, es comercializar algunas especies de bajura, actualmente devaluadas, que pueden dar así un mayor rendimiento, tales como el chicharro, sardina, verdel y caballa.

El proceso de congelación, conservación y comercialización que se realizará en la nueva planta congeladora de Ondárroa, deberá ir unido, según las cofradías de pescadores, a una política de apoyo por parte del Gobierno Vasco, en el sentido de creación de puestos de venta.

Entidades autorizadas para suscribir deuda pública por valor de 30.000 millones

Las entidades autorizadas para suscribir los títulos de deuda pública por valor de 30.000 millones autorizados por Hacienda, los beneficios fiscales y demás características de esta emisión las recoge ayer el Boletín Oficial del Estado en una orden del citado departamento ministerial.

Esta deuda del Tesoro se emitirá por el sistema de subasta competitiva a plazos no superiores de trescientos sesenta días y podrá ser suscrita y adquirida exclusivamente por las siguientes entidades:

Bancos, cajas de ahorros, cooperativas de crédito, compañías de financiación reguladas por decreto de 4 de julio de 1977, compañías de seguros, mutualidades de previsión social, entidades de capitalización y ahorro, sociedades y fondos de inversión inmobiliaria, sociedades de garantía recíproca y sociedades mixtas del segundo aval; así como organismos financieros internacionales y sociedades mediadoras en el mercado autorizadas por el Banco de España. El plazo de amortización de los pagarés del Tesoro, que se computará por días naturales, empezará a contar a partir del primer día hábil que haya en Madrid tras la celebración de la subasta.

En agosto aumentaron las reservas de oro y divisas

Durante el pasado mes de agosto, las reservas españolas de oro y divisas aumentaron en 193,3 millones de dólares, situándose a final de mes en 12.190,5 millones de dólares.

Sin embargo, este aumento de oro y divisas no fue tan fuerte como en iguales meses de años anteriores. Así, en agosto de 1980 aumentaban en 379,4 millones de dólares, y en agosto de 1979 este incremento alcanzaba los 521,1 millones de dólares.—Efe.

LA NEGOCIACION PARA LA RECONVERSION DE LOS GRANDES ASTILLEROS

Madrid.—Durante la negociación para la reconversión de los grandes astilleros, que se celebró en la sede de Aesa, se llegó a un acuerdo en el tema de la comisión de seguimiento, tras el encierro que protagonizaron los negociadores de CC.OO. y UGT.

No obstante, los afiliados de CC.OO. continuarán el encierro en la sede de Aesa «hasta que se llegue a un acuerdo global sobre el plan de reconversión de los astilleros Aesa y Astano», según ha podido saber también «Efe».

Las negociaciones continuaron ayer sobre los temas de salarios y jornada. Respecto a salarios, la dirección de las empresas Aesa y Astano ofrece un incremento del 9 por ciento para 1981 y para 1982, mientras que los sindicatos solicitan un aumento del 80 por ciento del IPC en 1981 y del 9 por ciento en 1982.

A pesar del encierro de militantes de las centrales sindicales, que fue continuado posteriormente sólo por CC.OO., se estima que las negociaciones para la reconversión industrial del sector concluirán en unos días.

THOMSON ESPAÑOLA, S. A., PRESENTA REGULACION DE EMPLEO

Madrid.—La empresa Thomson Española, S. A., ha presentado ante la Delegación de Trabajo de Madrid, la iniciación de un expediente de regulación de empleo por causas tecnológicas. Los trabajadores, han denunciado que durante el periodo consultivo previo y obligatorio la empresa ha negociado al margen del comité, bajas voluntarias encubiertas en despidos imprevistos.

Reunidas en Burgos las secciones de UGT del sector de fabricación de neumáticos en España

Burgos.—Se han reunido en Burgos las secciones de UGT de todos los centros de trabajo de las empresas que Michelin, Firestone y Pirelli tienen en España, para tratar sobre los expedientes de regulación de jornada presentados por Michelin y su repercusión en el sector de fabricación de neumáticos. En un comunicado facilitado a «Efe» por UGT, esta central hace una valoración de la situación y manifiesta su honda preocupación porque una empresa multinacional como Michelin, con cuantiosos beneficios en años anteriores (en España más de 2.000 millones de pesetas en 1980) pretenda llevar a cabo estas regulaciones de jornada.

Según el comunicado, las regulaciones de jornada supondrían, por una parte, cargar al ya deficitario fondo de desempleo con una remora, y, por otra, provocar posibles nuevos expedientes en las demás empresas del sector.



¡PREMIO A TU AHORRO!

UNA VIVIENDA en Carretera de San Rafael, 14, 1.º B

DOS AUTOMOVILES, Seat Panda, matriculados.

DOS MILLONES SETECIENTAS MIL PESETAS en cuarenta y cinco talonarios de 60.000 pesetas para compras en Segovia y provincia.

DOSCIENTOS VEINTICINCO (5 por oficina) estuches de reparaciones domésticas con el libro «Bricolage en casa».

FECHAS A TENER EN CUENTA

Para aumentar el ahorro:

25 de septiembre a 24 de octubre.

Para retirar boletos:

5 a 21 de noviembre.

Sorteo ante notario:

27 de noviembre.

Caducidad de los premios:

28 de febrero de 1982.



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD
DE SEGOVIA

bolsa de madrid

El índice de la Bolsa de Madrid de hoy, en su última sesión semanal, baja veinte céntimos y queda de la siguiente forma: 138,36 - 0,20

BANCOS Y SEGUROS

Bilbao	377	375
Atlántico	—	248
Central	372	369
B. E. de Crédito	370	367
Exterior E.	315	317
Hispano A.	323	323
Pastor	303	303
Popular E.	406	403
Rural y M.	—	—
Santander	385	389
Vizcaya	396	393
Occidental	—	—
Bankinter	156	154
Bankuni6n	140	140
U. y Fénix	—	—

ELECTRICIDAD

Fenosa	61,75	61
Hidroel. Española	78	78,50
Iberduero	58	57,75
Unión Eléctrica	75,50	76,25

SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS

Altos Hornos Vizcaya	14	—
Citroen H.	37	—
Duro Felguera	194	192
Fasa-Renault	90	90

Femsa	—	37
M. de Santa Ana	—	47,50
Seat	22	21

MONOPOLIOS

Campsa	212,50	212,50
Tabacalera	132	—
Telefónica N. E.	85	85

QUIMICA Y TEXTILES

Cross	44	42
Hidro-Nitro	—	23,50
Papelera Española	—	13,50
Petroliber	—	—
Petromed	167	167
U. Expl. Río Tinto	35,25	36
Unión Resinera	—	—

INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	—	178
Dragados y C.	196	190
Port. Valderribas	—	—

VARIAS

Finanzauto	—	70
Galerías Preciados	54	54

En todas las exposiciones de Renault.

**ABRIMOS
ESTE FIN DE SEMANA
PARA PRESENTARLE:**



el Diesel Ligero



Con toda brillantez, Renault entra en el mundo del Diesel. Creando un nuevo estilo de conducción: El del Renault 18 GTD. El Diesel Ligero.

También podrá ver el Renault 18 GTS con sus importantes mejoras, así como todos los modelos Renault de la Gama 82, e informarse sobre el Renault 20 TX

que ya tenemos a la venta, además de otros modelos Renault de importación.

Y para que usted pueda verlo todo con más comodidad, Renault tendrá sus puertas abiertas el Sábado y el Domingo próximos.

Acérquese a su concesionario Renault.



Le esperamos en:

Fernández Ladreda, 33

SEGOVIA

MITTERRAND DEPLORA EL MAL ENTENDIMIENTO ENTRE MADRID Y PARÍS

El presidente francés, François Mitterrand, en la primera conferencia de Prensa de su septenio, ante cerca de medio millar de periodistas internacionales, lamentó que «las relaciones franco-españolas no hayan mejorado tanto como yo lo hubiese deseado». Se manifestó «favorable a que se abran las negociaciones» de la adhesión española a la CEE, pero teniendo en cuenta las condiciones preliminares conocidas. Explicó y matizó su política económica dirigiéndose especialmente a la patronal. El presidente cree que el «mitterrandismo es contagioso». Confirmó su políti-

ca exterior, subrayando que debe restablecerse el equilibrio de fuerzas Este-Oeste, y que EE.UU. es su «primer aliado». Ofreció la capital francesa como sede de una posible conferencia sobre el desarme y anunció una exposición universal para 1989.

El presidente no respondió detalladamente a la cuestión de las extradiciones, pero sentenció que «Francia no concede extradiciones», antes de afirmar igualmente que «Francia no debe echarle una mano, aunque fuese indirectamente, a cualquier fuerza que intente desestabilizar la democracia española».

Nueva York.— Estados Unidos y la Unión Soviética iniciarán negociaciones formales para un control de armas nucleares en Europa el próximo 30 de noviembre en Ginebra, con objeto de «buscar la seguridad y la estabilidad internacionales». Es el resultado de cuatro horas de reunión en Nueva York entre el secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, y el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromiko.

La delegación norteamericana en las conversaciones de Ginebra estará presidida por Paul Henry Nitze, un experto en cuestiones de desarme que ha

trabajado con administraciones demócratas y republicanas y que se destacó como crítico del acuerdo SATL II, firmado por Breznev y Carter en 1979 en Viena, pero no ratificado por el Senado norteamericano. La delegación soviética estará encabezada por el embajador U.A. Kvtinsky.

«Ambas partes creen en la importancia de estas negociaciones para reforzar la estabilidad y la seguridad internacional, y han expresado su intención de esforzarse todo lo posible para alcanzar un acuerdo apropiado», añade la declaración conjunta.

El espíritu de la distensión,

tan deteriorado desde finales de 1979, parece recuperarse en cierta medida después de este «pequeño pero positivo primer paso», como se definía ayer en los pasillos de las Naciones Unidas el acuerdo soviético-norteamericano de iniciar las negociaciones de Ginebra. Los observadores subrayan que la exigencia de Washington de negociar hasta que la URSS se retire de Afganistán ha sido suavizada.

Pérez-Llorca rechaza en la ONU toda injerencia en la política exterior

Naciones Unidas.— El ministro español de Asuntos Exteriores José Pedro Pérez Llorca se dirigió ayer a la XXXVI Asamblea General de las Naciones Unidas.

Después de los saludos de rigor haciendo una especial mención a Belice, el ministro ha establecido las dos premisas básicas de la política exterior española.

1.— La reafirmación inequívoca de la opción euro-occidental, con elogios hacia el sistema democrático pluralista en que se asienta.

2.— La coherencia en la trayectoria internacional española en temas como Oriente Medio, Sahara, «Apartheid», derechos humanos, terrorismo, Afganistán, etc., en los que la actitud de nuestro país permanece constante.

Refiriéndose a la primera premisa, Pérez Llorca ha afirmado que la forma en la que España decida organizarse para defender el mantenimiento de la paz y seguridad internacional no admite interferencias, que atentarian al derecho internacional y a la carta de las Naciones Unidas.

Pérez Llorca ha pedido a los miembros de la ONU «que no incurran en injerencias, que serían intolerables, ni en infundadas conjeturas; España no es ni quiere ser una amenaza para nadie». —Efe

Por el Ejército Secreto de Liberación de Armenia Asaltada la Embajada turca en París

París.— Un grupo de individuos armados pertenecientes al Ejército Secreto de Liberación de Armenia asaltó ayer por la mañana la Embajada de Turquía en París, tomando como rehenes a cerca de cuarenta personas, una de las cuales resultó herida.

Los terroristas son, al parecer, cuatro y amenazaron con ejecutar a los rehenes, entre los que se encuentra el agregado militar turco, dos policía y el cónsul turco, si en el plazo de doce horas las autoridades turcas no liberan a los presos políticos armenios en Turquía. Los terroristas amenazaron, además, con volar el edificio con sus ocupantes dentro si la Policía interviene. Mediada la tarde, uno de los asaltantes, herido en el vientre, se rindió a la Policía, al parecer, tras pedir asilo político en Francia.

El Corte Inglés, inaugura una nueva temporada de moda.

En vestir y sport el Otoño nos trae una nueva imagen para el hombre.

Trajés, conjuntos, prendas de punto, camisas y complementos, con el sello del estilo inglés. Tonos marrones, verdes, azulados, naturales...

En espigas, Harris y cuadros ventanas.

Venga al Otoño más elegante.

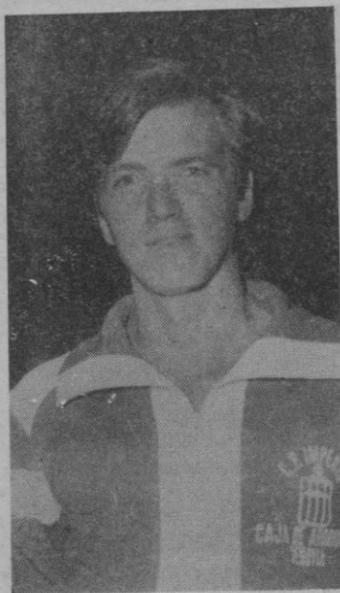
NUEVO OTOÑO. NUEVA IMAGEN.

El Corte Inglés

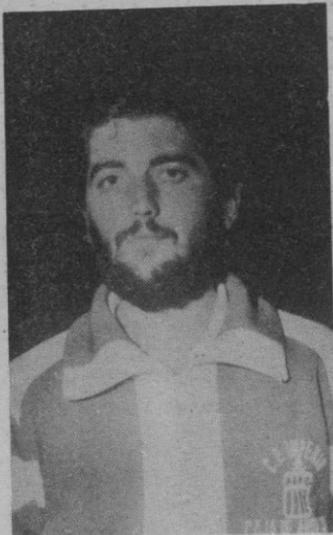


IMPERIO - CAJA AHORROS HACE SU PRESENTACION EL DOMINGO EN SEGOVIA

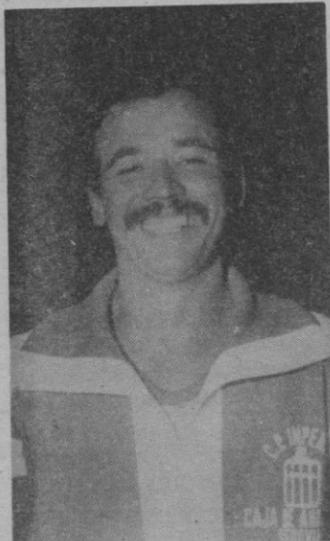
*Cuatro bajas y cinco altas con respecto
a la pasada temporada en el equipo*



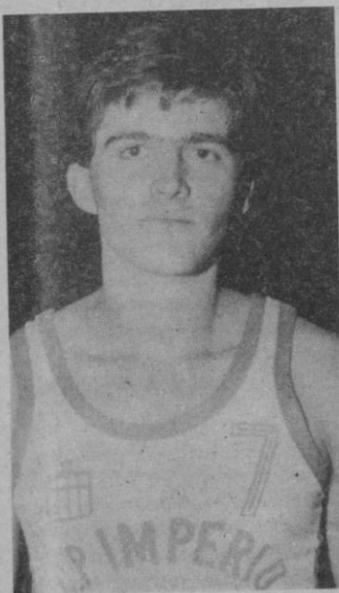
RICARDO Pradas Montilla.
Entrenador. Procede del C.E.U. de Madrid. Nuevo en el equipo.



CARLOS Herranz Duque.
Ex jugador del club y segundo entrenador en la presente temporada.



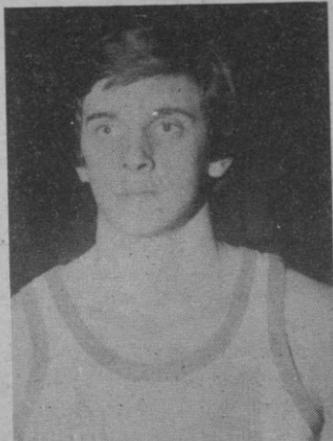
JULIAN Fuentes Blanco.
Tercera temporada como preparador físico del club



F. JAVIER Muñoz Alonso.
22 años, 1,84 altura. Alero y capitán del equipo.



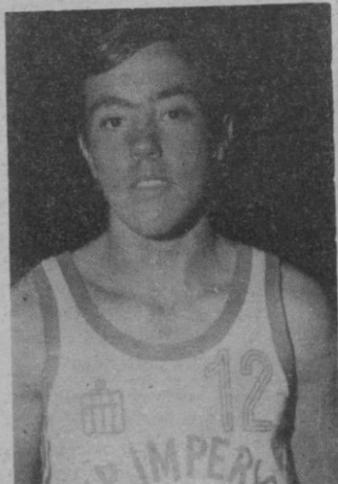
Juan C. García García (JUAMPI)
25 años, 1,84, alero. Es el veterano del conjunto.



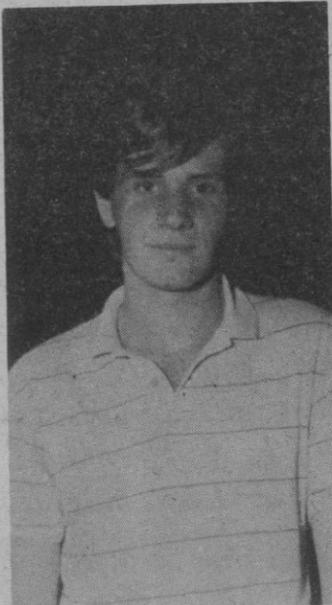
Constantino Santiuste de Miguel (COSTAN)
20 años, 1,91, pivot.



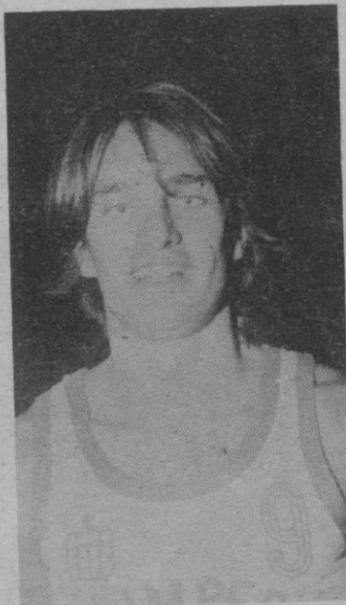
Francisco J. PEÑAS Bermejo.
20 años, 1,82, base.



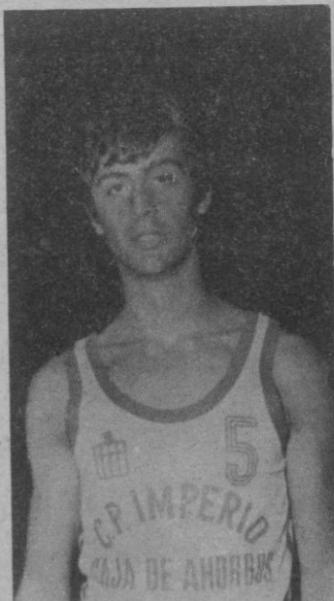
Juan C. MANRIQUE Arribas.
18 años, 1,88, alero. Jugador de categoría junior.



EMILIO Herranz García.
19 años, 1,95. Pivot.



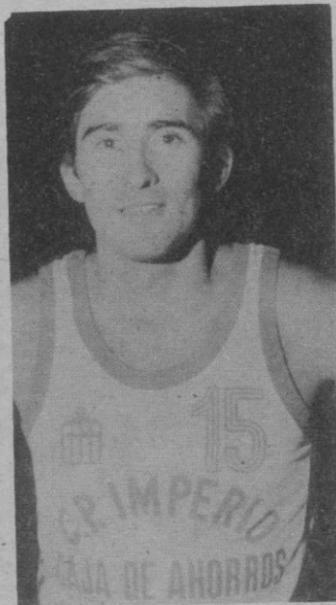
Ignacio Jarque Bañuelos (NACHO)
21 años, 1,82. Escolta.



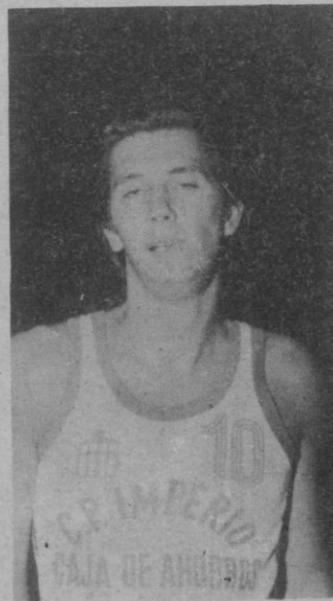
José C. ARLANDIS Gila.
17 años, 1,96. Pivot. Jugador junior.



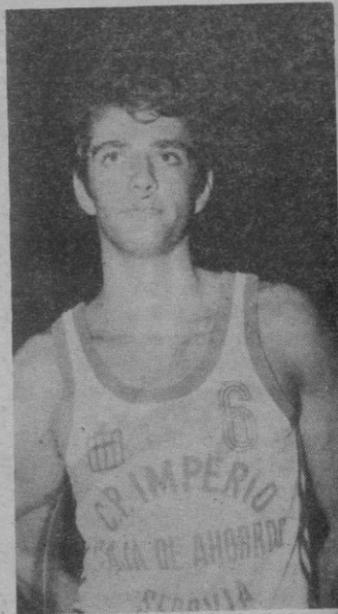
Angel HURTADO Garrido.
16 años, 1,84. Base. Jugador junior



Luis A. PAZ Sánchez.
22 años, 1,84. Alero-base. Nuevo en el equipo.



Javier DEL CORRAL Rosillo.
22 años, 1,94. Alero. Nuevo en el equipo.



Luis LOPEZ DE COZAR Pita.
19 años, 1,97. Pivot-alero. Nuevo en el equipo.

A POR TODO

La actual temporada puede ser la del ascenso. Y no es frase nuestra, sino de los propios directivos del Imperio-Caja Ahorros que están trabajando por que ello pueda ser así.

Comenzaron fichando a un entrenador que con el paso de los días está demostrando que no hubo equívoco alguno al traerle. Sabe mucho de baloncesto, pero lo más importante es, que sabe enseñarlo.

Continuaron más tarde con los fichajes, y así se incorporaron al equipo Paz, un base de mucha garra, Del Corral, un alero fogueado en el deporte de la canasta que sabe situarse bajo el aro y De Cozar, el «techo» del conjunto y una habilidad extraordinaria para el enceste.

El capítulo de fichajes aún no se cerró, y tal como venimos diciendo desde hace unas fechas, Beltrán, ex jugador del Estudiantes, pudiera ser el último refuerzo de la temporada que está a punto de comenzar. Es decir, que las bases están bien armonizadas para lograr empresas superiores a las de las dos últimas campañas.

Y dentro de las bajas, que las hubo, hay que decir que Molinedo, por voluntad propia, dijo adiós al deporte que practicó durante mucho tiempo. Seguro que se siente extraño sin entrenar ni jugar junto a los que durante muchas temporadas fueron compañeros y amigos del Imperio. Víctor y Gonzalo fueron bajas forzadas por las circunstancias de incorporación de otros jugadores, y Porfirio, un base de mucha calidad, al abandonar Segovia por motivos de estudio, también marchó del conjunto.

Necesariamente hay que hablar de las dos incorporaciones del equipo junior: Arlandis y Hurtado, en ellos se tienen puestas grandes esperanzas y que viéndoles jugar son totalmente lógicas. La media de edad del equipo es de 20 años y la altura de 1,89.

J. M.
(Fotos: Antonio)

NOTICIAS DEPORTIVAS «ASI» DE CORTAS

CICLISMO

PEDRO DELGADO DECIDIO: REYNOLS

El ciclista segoviano, Pedro Delgado, ya tiene equipo profesional para la próxima temporada. Dado que los tres que estaban por él interesados ofrecían, económicamente, lo mismo, el ciclista hizo bueno el refrán, «más vale lo "malo" conocido que...». Resumiendo, que Pedro se embolsará un millón de pesetas, se le dará de alta en la Seguridad Social y se le hará un seguro de vida de seis millones de pesetas, entre otras cuestiones, claro.

En su equipo le acompañarán entre otros, Ladrón de Guevara, Suárez Cuevas y seguramente Arroyo.

Que sea para bien.

FUTBOL

3.ª PREFERENTE PARA EL DOMINGO

El domingo, día 27 se disputa la tercer jornada de liga dentro de la 3.ª Regional Preferente. Los equipos segovianos tienen estos compromisos:

SEPULVEDA-ROBLEDO, a las 4,30, en SEPULVEDA.
SAN LORENZO-EL ESPINAR, a las 4, en EL ESCORIAL.
CERCEDA-ESCALONA, a las 4,30, en CERCEDA.
CARBONERO - VILLACACHARRITA, a las 10,30, en CARBONERO EL MAYOR.
SEGOVIANA P.-COLMENAREJO, a las 4,30, en LA ALBUERA.
SAN RAFAEL-AT. LEONES CASTILLA, a las 4, en SAN RAFAEL.
OLOMBRADA-CANTALEJO, a

las 4,30, en OLOMBRADA.
AT. CERCEDILLA-RIAZANO, a las 4,30, en CERCEDILLA.

Destacan los encuentros de Carbonero, San Rafael y Escalona, donde los triunfos locales peligran. Fácil parece la jornada para Sepulveda, Cerceda, Segoviana y Riazano. Veremos si los pronósticos se cumplen.

MONJAS, EN UN MAL MOMENTO

Lo que en principio sólo fueron rumores sin consistencia alguna, se han convertido en realidad. Cuatro colegiados de la División de Honor de baloncesto han dado descendidos de categoría. Entre ellos, Paco Monjas. Este no ha querido comentarnos ningún extremo de la noticia, limitándose a decir que ya había sido publicado por el diario «Marca». Nosotros hemos indagado y llegado a la conclusión de que algo fuera de lo normal ha sucedido en los últimos días, y quizás todo empiece a contarse desde el mismo día en que comenzó la campaña electoral por la presidencia de la Federación Española. De cualquier forma, la cuestión se resolverá esta misma semana y, o mucho me equivoco, o Paco vuelve a estar donde estaba. Las «cacicadas» no pueden llegar tan lejos.

BELTRAN, DIFICIL

«Patitas» Beltrán, el jugador madrileño que ha disputado dos encuentros amistosos alineándose con el Imperio, parece que no va a ser jugador de este equipo, ya que su idea es la de abandonar el baloncesto, aunque se le está convenciendo de lo contrario. Sería buena su colaboración en el equipo. Es un gran reboteador. — J.M. »

AMISTOSO

LA GIMNASTICA SEGOVIANA PERDIO POR 3-2 FRENTE AL CIEMPOZUELOS

Ayer por la tarde se disputó en la localidad de Ciempozuelos un encuentro amistoso de fútbol entre el titular y la G. Segoviana. El encuentro fue aprovechado por el entrenador azulgrana para ver en acción a nuevos jugadores. En esta ocasión fueron tres los que se alinearon: Tomás, que puede que el próximo domingo juegue en Toledo; Diego, que está un tanto desentrenado, y un jugador sevillano que cumple el servicio militar en Madrid y juega de defensa izquierda.

Del encuentro hemos de señalar que el Ciempozuelos demostró tener un gran equipo y que ha sido el más fuerte de los que hasta ahora se ha enfrentado la G. Segoviana. La primera parte fue de dominio local y en la segunda hubo un gran equilibrio de fuerzas, viéndose un encuentro muy entretenido. Los goles gimnásticos fueron conseguidos por Catalán y Tomás.

Dado que el terreno de juego es de hierba, ello habrá servido

para que los jugadores segovianos se adapten mejor el dominio al terreno del Toledo.

J. M. »

Telegramas deportivos

TENIS

El sueco Bjorn Borg, vencedor del Masters del pasado año, no defenderá su título en la edición actual, que se disputará en Nueva York del 11 al 17 de enero. Este torneo lo juegan los ocho mejor clasificados a lo largo de todo el año en el Grand Prix.

FUTBOL

Gerd Weber, jugador internacional de fútbol de la República Democrática Alemana, fue condenado a siete años y siete meses de prisión por haber querido pasarse a la zona oeste, según señaló ayer la agencia deportiva de Alemania Federal, Sid.

SUCESOS

UN CONDENADO POR LA MATANZA DE ATOCHA, EN HUELGA DE HAMBRE DESDE HACE 14 DIAS

Cartagena (Murcia).—Francisco Albadalejo Correderas, uno de los condenados por la matanza de Atocha, se encuentra en huelga de hambre desde el pasado día 10 en la prisión de San Antón, según ha dicho a «Efe» el director del establecimiento penitenciario.

El motivo de esta decisión, según ha comunicado el preso, obedece a que quiere trabajar y ocupar un destino dentro del establecimiento. El mismo director ha señalado que son muchos los reclusos que pretenden desempeñar un trabajo de confianza, pero no hay tantos destinos ni se tiene la seguridad de que no puedan evadirse aprovechándose de ello.

Se duda de que se haya mantenido firme en su decisión de no tomar alimentos sólidos ni líquidos desde el pasado día 10, pues aunque se muestra algo decaído, sus pulsaciones en el día de hoy son normales y la tensión está entre 11 y 7,5 algo baja.

En la misma prisión hay otros dos condenados por el mismo caso, que hacen vida normal.

DESCUBIERTO UN ALIJO DE TABACO POR VALOR DE 24 MILLONES

Sevilla.—Un importante alijo de tabaco ha sido descubierto por funcionarios de Policía adscritos al grupo de estupefacientes, en la carretera de Ecija a Marchena, de esta provincia.

Los funcionarios interceptaron el camión matrícula M-8.086-AB, que viajaba de Madrid a Cádiz, y en su interior encontraron ochocientas cajas de tabaco rubio de las marcas Winston, Marlboro y John Player Special.

El alijo, cuya valoración oficial es de 24 millones de pesetas, habría llegado a alcanzar en el mercado un precio de unos 40 millones.

CINCO MILITARES NORTEAMERICANOS MUERTOS AL CAER AL MAR EL HELICOPTERO EN QUE VIAJABAN

Palma de Mallorca.—Dos oficiales y tres marineros estadounidenses del portahelicópteros «Guadalcanal», perecieron en aguas próximas a Mallorca, al caer al mar el helicóptero en el que efectuaban un vuelo de rutina, según ha sabido «Efe» de fuentes solventes.

El accidente se produjo, al parecer, cuando el mencionado helicóptero se disponía a aterrizar en la plataforma del «Guadalcanal», y por causas indeterminadas se posó en el mar, donde se hundió en cuestión de segundos.

A pesar de los esfuerzos de toda la dotación del portahelicópteros, no fue posible rescatar con vida a los hombres, y el aparato se hundió a una profundidad de 600 metros, llevándose en su interior a un oficial y a dos marineros. Mientras tanto, aparecieron flotando los cuerpos sin vida de uno de los marineros y del otro oficial, que fueron subidos a bordo del «Guadalcanal».

El portahelicópteros, que se encontraba ya cerca de Palma de Mallorca, se dirigió entonces a este puerto, donde ha quedado fondeado durante estos últimos días. Según ha sabido «Efe», los cuerpos de los dos accidentados fueron trasladados, por vía aérea, a Nápoles, desde donde serán transportados posteriormente a Estados Unidos.

Fútbol

Copa del Rey

Resultados de partidos de vuelta de la Copa del Rey:

París, 0; R. Vallecana, 4 Español, 3; Lérida, 0 Huelva, 1; Jerez D., 0 Baracaldo, 2; Arenas, 0 Salamanca, 5; Valladolid P., 0

Tras estos resultados se clasifican para la siguiente ronda, Rayo, Español, Huelva, Baracaldo y Salamanca.

Ciclismo

EL DOMINGO, VUELTA A LOS PINARES SEGOVIANOS

La fecha es el día 27 de septiembre. Hora: 9 de la mañana. Ese día, y a esa hora la plaza Mayor de Segovia se verá animada por el alegre y multicolor mundillo ciclista. Allí se concentrarán las ilusiones —ilusiones renovadas cada día, después de cada carrera, de cada desengaño— de los participantes, y tal vez algún espectador vea en estos «aprendices del duro oficio de dar pedales» un espejo, un reflejo, o simplemente una añoranza. Sí, porque este deporte tiene la virtud de hacernos sentirnos a todos un poco más jóvenes, más sinceros, más nobles... porque es un deporte duro y áspero —como nuestra tierra castellana—, pero también sano, limpio y noble, como el sol y el aire de esta tierra segoviana.

Queremos, en nombre del club organizador de esta carrera, —gente llana y trabajadora a la hora de madurar, de organizar carreras, de señalizar carreteras, de montar instalaciones de llegada—, y de los participantes, citar a los aficionados al ciclismo, y a los aficionados al deporte en general, para que

reciban a los ciclistas después de esos 114 kilómetros de pedaleo. Ya saben, el día 27 de septiembre, y la llegada en la Cuesta de los Hoyos, sobre las 12,30 horas de la mañana, aproximadamente.

Sabemos, y esperamos, que los aficionados al ciclismo —que en Segovia son muchos— acudirán a esta llamada, los vencedores se llevarán los

aplausos del público, pero también los que ocupen las últimas posiciones merecen ese aplauso, porque el último hombre en llegar a la meta, cruza la pancarta mucho peor, mucho más fatigado, mucho más descompuesto que el que cruzó primero. Ha sufrido más, mucho más tiempo y... con menos fuerzas.

ANTONIO BARRIO SASTRE

La Escuela, vencedora del I Trofeo de fútbol sala «Ford-Escort»

Hoy, a las ocho, entrega de trofeos

El equipo La Escuela se proclamó vencedor del I Trofeo de Fútbol-Sala Ford-Escort, al derrotar en la final al Caja de Ahorros por cuatro goles a cero. El tercer puesto fue para Cromados Segovia que derrotó al Club Águilas por 4 a 3. A continuación se han clasificado los equipos de Minerva, Amnisa Júcar, Malboro y La Berza.

Aunque se tenía previsto proceder a la entrega de trofeos mañana a las doce del mediodía, se ha decidido adelantar la misma a las ocho de la tarde de hoy, aprovechando la presentación del nuevo modelo de la casa Ford, el Escort-Valencia.

¿Publicidad eficaz?

En EL ADELANTADO

Escritores y cineastas discuten sobre las relaciones entre la literatura y el cine, en San Sebastián

Las diferencias e influencias entre el lenguaje literario y el cinematográfico, las posibilidades de cada uno y, en definitiva, las relaciones entre la literatura y el cine, han sido los temas discutidos en un encuentro de escritores y cineastas celebrado en el marco del Festival de San Sebastián.

Escritores como Fernando Savater, Gabriel Celaya, Guillermo Cabrera Infante, Ramón Gubern, Juan Cueto o Jorge Edwards, y críticos y cineastas como Sánchez Harguindey, Ju-

lio Diamante y Gonzalo Heralde, participaron en este encuentro en el que hubo importantes ausencias sobre lo previsto, las de Vargas Llosa y de García Márquez.

El director italiano Marco Ferreri abandonó la sala a poco de comenzar el debate y Fernando Savater dijo estar afónico cuando fue requerido «para hablar en nombre del desorden» en este coloquio, que resultó algo disperso.

El desprecio que se da en los ambientes literarios españoles

por el lenguaje cinematográfico acaparó buena parte del debate. El poeta Gabriel Celaya estuvo bien claro: «El cine no es serio», dijo, «me horroriza que mis obras constituyeran un espectáculo». El lenguaje literario es, a su juicio, intraducible al cine «porque la obra literaria proviene de un fondo mágico, inconsciente e irracional, al que es casi imposible volver para adaptar una obra a la imagen».

Juan Cueto planteó «la influencia determinante del lenguaje cinematográfico en el si-

glo XX, que —dijo— está ya presente en el nuevo periodismo, en la nueva literatura, en la nueva filosofía, etc.» Y Sánchez Arguindey opinó que los que pretenden mantenerse hoy al margen de estas influencias se están marginando voluntariamente.

«Se habla todavía —aseguró Cueto— de la influencia nefasta de los medios de comunicación de masas con un espíritu del 98 decimonónico, que se manifiesta en nuestros país cuando nos referimos a la cul-

tura entendida sólo como cultura literaria. Esto es síntoma de subdesarrollo —dijo— y explica por qué hay crisis en la literatura española».

Otro de los detractores de Celaya fue Guillermo Cabrera Infante, quien más tarde, en una conversación con «Efe», recordó las enormes posibilidades de la imagen que han hecho posible incluso sacar de una palabra toda una película.

Ramón Gubern, investigador del tema, explicó, a su vez, que hay una radical diferencia entre las leyes de la narración literaria y las de la narración cinematográfica, «porque la actitud del lector, cuyas vivencias se dan a través de su subjetivación en primera persona, es muy distinta de la actitud del espectador, que recibe en terreno objetivado lo que le ocurre a una tercera persona». —Efe.

AL FIN LOS GRANDES ESTAN DESCUBRIENDO EL VALOR DE LO PEQUEÑO.



ESTA PEQUEÑA JAPONESA COPIA EN 6 TAMAÑOS DIFERENTES, INCLUIDO EL A-3, Y HASTA 20 VECES POR MINUTO.

La nueva Canon NP 200 ha conseguido dejar pequeñas a las grandes copiatoras. Hace todo el trabajo, pero de manera sencilla.

Copia en línea recta, para evitar problemas y ocupa el mismo espacio que una máquina de escribir.

Al fin lo práctico está arrinconando a lo grande.



ACABARAN COPIANDONOS.

Deseo recibir más información sobre la Copiadora NP 200

Nombre _____

Empresa _____ Cargo _____

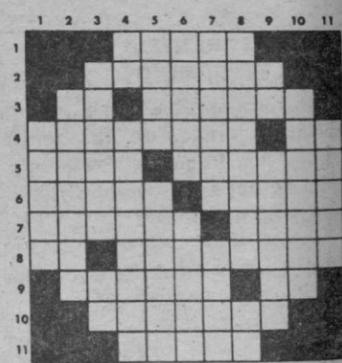
Domicilio _____

Ciudad _____ Teléfono _____

Copiadora oficial del Mundial 82.

Copiaras de Segovia y Avila.
Sargento Provisional, 1. Segovia.
911-42 66 58

CRUCIGRAMA



- HORIZONTALES.** — 1: Mamífero americano parecido al tigre (Pl.). 2: Abolir, dejar sin efecto. 3: Símbolo químico, Anúdalos. 4: Precise, requiera. Al revés, nombre de consonante. 5: Cierta bebida. Al revés idolatran. 6: Apellido de cierto escritor francés famoso. Aflicción. 7: Cabida de un local (Pl.). Al revés, constelación (Pl.). 8: Símbolo químico. Atolondrados. 9: Arreglo. Existe. 10: Exudad, sudad. 11: Casta (plural).
- VERTICALES.** — 1: Flotar en el agua. 2: Planta acuática ninfácea. 3: Manojó. Terminación verbal. 4: Nombre de consonante. Al revés, resarciese, remediase. 5: Cierta fruta (Pl.). Recrea, divierte. 6: revuelta, alboroto. Al revés, corazón de la mazorca de maíz después de desgranada (Pl.). 7: Mostrad, sumisión, obedeced. Signo ortográfico. 8: Graciosa. Campeón. 9: Letra griega. Al revés, en la mitología griega, padre de Icaro. 10: Suaves. 11: Isla griega.

SOLUCION

- HORIZONTALES.** — 1: Puma. 2: Reparar. 3: Necesite. 4: Antis. 5: Na. 6: Dumas. 7: Alfor. 8: Ra. 9: Alfor. 10: Reparar. 11: Razas.
- VERTICALES.** — 1: Nadar. 2: Nenufar. 3: Racimo. 4: Pe. 5: Uvas. 6: Motin. 7: Aca. 8: Coma. 9: Salerosa. 10: Sedosos. 11: Paros.

VENDO FURGON ISOTERMO
900 Kgs. BUEN PRECIO
Tel. 41 35 71, tardes

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE alquilan camas a señoritas con derecho cocina, hay calefacción y agua caliente. Paseo Ezequiel González, 9, 4.º D.

ALQUILO piso céntrico amueblado, propio estudiantes. Teléfono 420056.

ALQUILO piso amueblado. Agua caliente y calefacción central, frente estación ferrocarril. Obispo Lohana, 2, 2.º Teléfonos 428594 y 424389.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 91-416557.

ALQUILO piso céntrico, señoritas estudiantes. Teléfono 412801 (de 4,30-7).

ALQUILO piso céntrico con o sin plaza garaje. Teléfono 414445.

ALQUILO piso amueblado para chicas estudiantes. Teléfono 422991.

SE alquila piso amueblado, céntrico. Calefacción central. Teléfono 414619.

PISO amueblado pequeño, céntrico. Teléfono 414602.

SE alquila piso amueblado para estudiantes. Teléfono 427967.

ALQUILO piso con o sin muebles, calefacción y agua caliente central. Teléfono 428367.

ALQUILO piso céntrico, temporada escolar. Teléfono 412297.

SE alquila piso amueblado para estudiantes. Teléfono 422377.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euroletras; inglés, frances. Fernández Ladreda, 20.

OPOSICIONES Bancos y Cajas de Ahorro. Andrés Sánchez. José Zorrilla, 59. Teléfono 423196. Reanudo clases 1 de octubre.

GANADOS

VENDO carneros reproductores legítimos manchegos «Pons». Montejo de Arévalo (Segovia). Telf. 91-2.51.28.00.

VENDO sementales Charolais puros en El Espinar. Teléfono 181337, y Madrid teléfono 2343280.

HOSPEDAJES

SE admiten huéspedes pensión completa. Teléfono 428172.

COMPARTO piso, señoritas estudiantes. Tel. 412801 (de 4,30-7).

INMOBILIARIAS

• NO COMPRE NI VENDA PISO
• NO COMPRE NI VENDA CASA
sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 425358

LLANCASA. Pisos mejores sitios de Segovia. Mejores precios. Máximas facilidades.

LLANCASA

3 GRANDES OPORTUNIDADES

- Comercio instalación moderna, mejor sitio calle Real.
- Casa libre inquilinos, 280 metros. Plaza San Esteban.
- Nave totalmente instalada. Polígono El Cerro. Buen precio.

LLANCASA vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos, etc. Rapidez y absoluta reserva. Información: Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR. Pisos en construcción. Calles: Obispo Quesada, Vía Roma, San Agustín, Ezequiel González, San Millán, etc. 1/4 dormitorios. También locales. Muchas facilidades.

MIGUEL TOVAR. Pisos terminados. Paseo Nuevo, Conde Sepúlveda, Estación, Albuera, José Zorrilla, San Esteban, Daoiz, etc. También locales. Facilidades.

MIGUEL TOVAR. Su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

TRABAJO

SI precisa de los servicios de un aparejador, llamar teléfono 428077.

SE necesita empleada de hogar fija. Teléfonos 428222-428223.

SE necesita chica fija. Teléfono 426204.

FAMILIA segoviana precisa chica Madrid. Teléfono 480050, Navas de Riofrío.

SE necesita empleada de hogar. Teléfono 429442.

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1.209, San Sebastián.

TRASPASOS

SE traspasa o alquila bar nuevo, clientela fija. Teléfono 426797.

TRASPASO comercio prendas señora, buena venta, instalación modernísima, calle primer orden, imposible atender. Escriban Apartado 187.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

AUTOBASE. Vehículos industriales, camiones, furgones, basculantes, furgonetas pequeñas. Varios precios. Teléfono 421010.

EL ADELANTADO

Para anunciarse en ésta y otras secciones llame a los teléfonos

414696

414697

414698

En la propia Administración calle San Agustín, 7

Y también en las agencias de Publicidad

Races Tel. 426600

Ultralás Telf. 412318

Publox Tel. 420004

VENTAS

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. 429070. Segovia.

VENDO partida de chotos y chotas, la mayoría Charoleses. Hermanos Trilla, Valsain. Tel. 470589 (llamar de 8 noche en adelante).

VENDO, alquilo o cedo participación negocio, local bien situado 3 huecos, 155 metros cuadrados. Teléfono 415692.

VENDO Libros UMED 1.º filología. Quintanilla, Cervantes, 11 (tienda).

VENDO pisos céntricos con plaza de garaje. Droguería Merino, Fernández Ladreda, 20. Tel. 411459.

VENDO tierras de labor en Rebollo. Teléfono 425389.

PARCELA en Palazuelos, zona urbanizada. Teléfono 424934.

VENDO casa estrenar en Palazuelos. Amplias facilidades. Teléfono 422609.

VENDO máquina cosechadora de remolacha, buen estado. Teléfono 425939.

VENDO litera convertible 2 camas, buen estado, barata. Tel. 423172.

SE venden 2 plazas garaje, céntricas. Teléfonos 422172 y 421982.

URGE vender por ausencia piso 104 metros útiles, 4 habitaciones y salón exterior y mucho sol, 4 terrazas y garaje. San Frutos, 7.

CASA con pequeño jardín. Teléfono 415703.

PISO frente iglesia Santa Eulalia. Teléfono 421754 (mañanas 9-10).

VENTA pisos y locales, calles Antonio Coronel y Santa María Nieva. Facilidades. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

COVIVIENDA: La mejor forma para hacerse con su vivienda. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º. Telf. 426847.

COVIVIENDA: Un sistema eficaz que le permite construir su piso a precio de coste. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º. Teléfono 426847.

MUEBLES LAZARO: Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

VENDO piso económico. Ezequiel González, 9, 3.º A. Verle de 2,30 a 3,30.

Por cambio de residencia

URGE

VENTA PISO

Exterior. Calefacción central, bien soleado. Ezequiel González

Razón: Gestoría Higuera
41.56.68



CURSO DE ENERGIA SOLAR

ESPECIALICESE EN LA PROFESION DE MAYOR FUTURO EN ESPAÑA

Nivel básico medio (no son necesarios estudios superiores previos), orientado fundamentalmente a las aplicaciones prácticas de esta forma de energía.

- * Próximo comienzo del curso en toda España
- * Posibilidad de seguir los estudios sin asistencia a clases

INFORMACION, POR CORREO EN:
CENSOLAR (Centro de Estudios de la Energía Solar).
C/ SALADO, 8 B, 3.º A - SEVILLA-10

SIENTA SU CIUDAD DESDE SU PROPIO PISO EN...



JARDIN DEL ERESMA

Las mejores viviendas dentro de Segovia porque:

- 1) están situadas en el puente la Loza, justo junto al azoguejo
- 2) su construcción será de primerísima calidad con calefacción central, habitación principal estilo SWIT con armario y baño incorporado, trastero en sótano y plaza de garaje opcional.
- 3) están pensadas para que gocen de unas vistas al Acueducto y El Alcazar.
- 4) disponen de luz natural, todo exterior a dos orientaciones.
- 5) están en un lugar tranquilo dentro de Segovia con zona verde privada.

- * tienen la mejor forma de pago, ya que sólo existe la que Ud. nos proporciona
- * están financiadas a través de la Caja de Ahorros de Segovia, con crédito al comprador
- * las cantidades entregadas, hasta llaves, están avaladas por Crédito y Caución, a través de la cta. n.º 5945-90 del Banco Central, en donde se realizan los ingresos.
- * dispone además de un SEGURO DE VIDA, al beneficiario en caso de siniestro imprevisto, que deja pagado el piso.
- * además, para su mayor comodidad, trabajamos para Ud. en sábado y domingo pudiéndonos visitar en obra durante el siguiente horario.

* Son con precio fijo sin fluctuaciones en el tiempo por el aumento de los materiales.
diario de 11 a 2 y 4 1/2 a 8, incluso sábados festivos y domingos de 11 a 2

Los nuevos John Deere serie 40



Potentes
...y a tiempo



COMASE. Polígono Industrial. SEGOVIA
AGRICUSA - CUELLAR.

Talleres Arroyo de Cuéllar

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

«El problema del mejillón, ajeno totalmente a la actividad depuradora»

Santiago de Compostela.—El problema surgido en el sector del mejillón es totalmente ajeno a la actividad depuradora, afirma el comunicado publicado por la Asociación Nacional de Empresarios de Depuradoras de Moluscos, tras una reunión celebrada en Santiago de Compostela.

La Asociación Nacional de Depuradoras de Moluscos sostiene que «la depuración española, la más prestigiosa de Europa, exige que le sea devuelta la credibilidad de la que ha sido privada sin razón» y declara su firme «propósito de acometer todas las acciones, incluso las penales, tendentes a defender los intereses del sector y a resarcir el grave daño causado al sector de la depuración».

Para la Asociación Nacional de Empresarios de Depuradoras de Moluscos resulta «inadmisible que dentro de nuestras fronteras se les tilde de irresponsabilidad «en un hacer que, fuera de nuestras fronteras y después de producidos los daños, se nos reconoce expresamente por otras administraciones».

Finalmente consideran «absolutamente imprescindible que aquellas personas que utilizaron la televisión para decir lo que dijeron en nuestro desmérito vuelvan a esas pantallas a desdecirse por nuestro bien y por el prestigio nacional e internacional de nuestras industrias».

Por otra parte, el director del Instituto Oceanográfico de Vigo sostiene, en unas declaraciones que hoy publica «La Voz de Galicia», que, en tanto no se produzca un temporal en las costas gallegas, capaz de remover en profundidad las aguas, el problema de la toxicidad de los mejillones permanecerá.

El citado director Rafael Ro-

bles opina que solamente cuando se rompa la estabilidad de las columnas marinas podrá desaparecer el dinoflagelado cau-

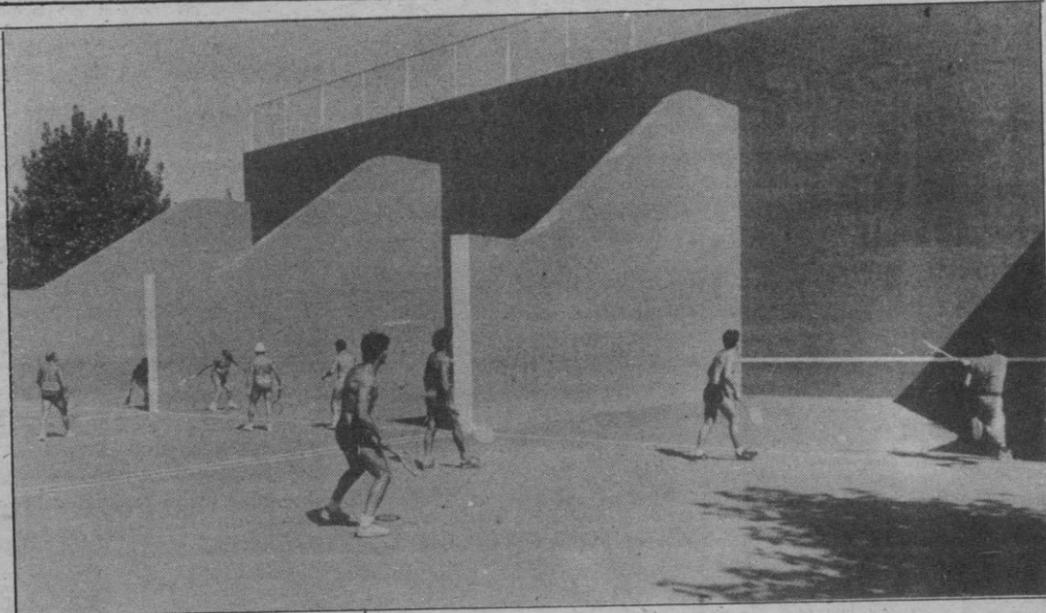
sante de los procesos gastroenteríticos que durante el pasado fin de semana afectaron a unas cinco mil personas.—Efe.

JOMEINI LLAMA A LAS URNAS

Teherán.—El ayatollah Jomeini ha dirigido hoy un llamamiento a los iraníes para que voten en las próximas elecciones presidenciales a fin de evitar que se derrumbe la República Islámica e Irán caiga en manos de alguna de las dos superpotencias.—Efe

Egipto quiere desnuclearizar el Oriente Medio

El Cairo.—Egipto presentará, en el transcurso de la presente sesión de la Asamblea General de la ONU, diversas proposiciones detalladas para la desnuclearización del Oriente Medio, indica un comunicado del Ministerio egipcio de Asuntos Exteriores publicado por la prensa cairota en sus ediciones del viernes. «La presencia de armas nucleares en una de las zonas más conflictivas del mundo, si no la más, constituye un riesgo adicional respecto a las radioactividades imprevisibles tanto en el terreno regional como internacional», indica el comunicado. Dicho comunicado añade que el proyecto egipcio será presentado en octubre tras una serie de consultas, sin precisar las partes con las que han sido contrastadas éstas.—Efe



Madrid.—Altos cargos del Ministerio de Trabajo visitaron ayer las instalaciones deportivas, de reciente construcción, ubicadas en el Parque Deportivo Puerta de Hierro. En la foto, las canchas de frontenis.—(Foto EFE).

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

ESTA MAÑANA COMENZO la reunión del comité ejecutivo de UCD, bajo la presidencia de Agustín Rodríguez Sahagún. A la reunión asiste el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo.

EL MATRIMONIO COMPUESTO por Ignacio Aranceta y Pilar Orduña ha sido detenido por la Guardia Civil en la localidad guipuzcoana de Placencia de las Armas. Se le ha aplicado la ley antiterrorista.

LA COMUNIDAD AUTONOMA VASCA cuenta con nuevas competencias, a partir de hoy, en lo referente a cofradías de pescadores, de acuerdo a un real decreto de Presidencia del Gobierno que recoge el Boletín Oficial.

LEON Y ORENSE, por primera vez en la historia ferroviaria española, estarán enlazadas, a partir del próximo día 27, con un servicio diario y directo de trenes de viajeros, de tracción eléctrica, que beneficiará a las dos capitales.

EXTRANJERO

PERU ESPERA AUMENTAR su producción petrolífera en 30.000 barriles diarios a partir de marzo de 1982, lo que representará un ingreso adicional de divisas por valor de un millón de dólares, se informó ayer en Lima.

EL FONDO MONETARIO INTERNACIONAL ha otorgado a El Salvador un préstamo de 36 millones de dólares para estabilizar la balanza de pagos, informa el gerente del Banco Central de Reserva, Julio César Serrano.

Polonia

NI LA IGLESIA NI LOS COMUNISTAS QUIEREN OTRO ENFRENTAMIENTO

Varsovia.—En la víspera de la reanudación del congreso sindical de «Solidaridad», la Iglesia y los comunistas polacos han apelado a toda la nación a la unidad, a fin de evitar otro enfrentamiento.

En el debate parlamentario en Varsovia predominó la opinión de restablecer el diálogo y de crear una plataforma de reconciliación nacional.

El jefe del Gobierno Wojciech Jaruzelski se pronunció a favor de una línea de entendimiento entre la dirección del partido y la sociedad y subrayó la responsabilidad de «Solidaridad» en el mantenimiento de la paz social.

Jaruzelski dejó bien sentado que, en contra de algunas acusaciones, el partido no tiene intención de apartarse del camino de la reforma social iniciado en agosto de 1980, pero advirtió que el Estado recurrirá a todos los medios para poner fin al proceso destructivo de «ciertas fuerzas que quieren arrancar a Polonia del sistema socialista».

También el presidente de la organización católica «Pax», Ryszard Reiff, propuso la creación de un comité reconciliatorio formado por las tres fuerzas principales de Polonia: el Partido Comunista, la Iglesia y los sindicatos «Solidaridad».—Efe.

FRUSTRADO OTRO SECUESTRO DE AVION

Varsovia.—Por segunda vez en una semana, un grupo de personas ha intentado secuestrar un avión de las líneas aéreas polacas «Lot». El acto de piratería se produjo ayer, y sus autores han sido detenidos. El avión volaba de Varsovia a Katowice.

El pasado martes, el piloto de un avión que volaba de Varsovia a Koszalin consiguió despistar a los secuestradores y aterrizó de nuevo en el aeropuerto de Varsovia, donde la policía arrestó a los piratas.

El viernes de la semana pasada, una docena de jóvenes obligó a otro aparato de «Lot» a desviar su rumbo de Katowice a Varsovia hacia Berlín Occidental. En total cuatro aviones han sido dirigidos a esta ciudad en los últimos años por piratas aéreos polacos.—Efe

Rodríguez Sahagún, a Galicia

Madrid.—El presidente de UCD, Agustín Rodríguez Sahagún, saldrá esta tarde para Galicia, cuando concluya la reunión del comité ejecutivo. El señor Rodríguez Sahagún presidirá en La Toja el acto de presentación, mañana sábado, de las candidaturas de UCD de Galicia al Parlamento gallego.

Esa misma tarde, se desplazará a Badajoz donde el domingo celebra UCD un acto político, y el próximo lunes presidirá el consejo político.—Efe.

En Madrid, esta mañana

DETENIDO UN ETARRA DEL COMANDO MADRID

Madrid.—El miembro del comando de ETA-Madrid, José María Bericiartua, ha sido detenido sobre las nueve de esta mañana en las inmediaciones de la calle Orense, de Madrid, según han declarado a Efe fuentes militares.

El terrorista de ETA iba acompañado por una mujer joven que consiguió escapar cuando la Policía Militar les dio el alto en las proximidades a un edificio destinado a pabellones militares de jefes y oficiales del Ejército.

La Policía Militar que apresó al terrorista entregó inmediatamente después a Bericiartua a los miembros de la Policía gubernativa.—Efe.

NO SE HA CONFIRMADO QUE SEA BERECIARTUA

Madrid.—La persona detenida esta mañana en la calle de Orense está siendo interrogada por miembros de la Brigada Antiterrorista para proceder a su identificación, según han señalado a Efe fuentes policiales.

El detenido, que en principio se dijo era el miembro de ETA-militar José María Bericiartua (Txema), llevaba, al parecer, documentación falsa, por lo que, de momento, se desconoce su identidad.

La detención la efectuaron funcionarios del Cuerpo Superior de Policía en un servicio de vigilancia en la calle y a pie, quienes, ante las sospechas que les infundió este individuo, le pidieron la documentación y detuvieron al no resultar coherentes las explicaciones que dio.

Mientras llegaba un coche policial, los funcionarios introdujeron al detenido en un vehículo militar que estaba en la zona, llevándose posteriormente a la Dirección de la Seguridad del Estado.

Según ha sabido Efe, se sospecha que el detenido está relacionado con ETA, pero, de momento, se descarta que pertenezca a comandos de acción.—Efe.